AEG

aeg.com/register

TR944P95P

FI Käyttöohje | **Kuivausrumpu** **2**

SV Bruksanvisning | **Torktumlare** **36**

AEG toivottaa sinut tervetulleeksi! Kiitos, että olet valinnut tämän laitteen.

Vähennämme paperin käyttöä suojellaksemme ympäristöä. Täydelliset ohjekirjat ovat saatavilla verkossa. Täydellinen ohjekirja on saatavilla osoitteessa **aeg.com/manuals**

Voit tarkastella käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita sekä huolto- ja korjausohjeita osoitteessa **aeg.com/support**

Osta lisävarusteita, tarvikkeita ja alkuperäisiä varaosia laitteeseesi osoitteessa **aeg.com/shop**

Oikeus muutoksiin pidätetään.

SISÄLTÖ

1. TURVALLISUUSTIEDOT.....2
2. TURVALLISUUSOHJEET.....6
3. TUOTEKUVAUS.....8
4. TEKNISET TIEDOT.....9
5. KÄYTTÖPANEELI.....10
6. WI-FI-YHTEYDEN ASETTAMINEN.....12
7. OHJELMAT.....14
8. LISÄTOIMINNOT.....17
9. ASETUKSET.....20
10. KÄYTTÖÖNOTTO.....21
11. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ.....22
12. VIHJEITÄ JA NEUVOJA.....26
13. HOITO JA PUHDISTUS.....26
14. VIANMÄÄRITYS.....29
15. KULUTUSARVOT.....33
16. YMPÄRISTÖNSUOJELUNÄKÖKOHTIA.....35

1. ⚠ TURVALLISUUSTIEDOT

Lue tämän laitteen mukana toimitetut ohjeet huolella ennen laitteen asennuksen ja käytön aloittamista.
Valmistaja ei ota vastuuta henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä.
Säilytä ohjeita aina varmassa ja helposti tavoitettavassa paikassa tulevia käyttökertoja varten.

Varoitus: Tulipalovaara / syttyviä materiaaleja.

Laite sisältää syttyvää kaasua, propaania (R290), joka on hyvin ympäristöystävällinen kaasu. Pidä laite kaukana avotulesta ja sytytyslähteistä. Varo, ettei propaania sisältävä jäähdytysputkisto vaurioidu.

1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

⚠ **VAROITUS!**

On olemassa tukehtumisen, loukkaantumisen tai pysyvän vammautumisen vaara.

- 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, aisteihin liittyviä tai henkisiä rajoitteita tai puutteellinen kokemus tai tuntemus, voivat käyttää tätä laitetta vain, jos heitä valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Tuote on pidettävä 3–8-vuotiaiden lasten ja erittäin laajoista ja monimutkaisista toiminnallisista rajoitteista kärsivien henkilöiden ulottumattomissa, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Alle 3-vuotiaat lapset tulee pitää kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Lapset eivät saa leikkiä tällä laitteella.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.
- Pidä pesuaineet lasten ulottumattomissa.
- Pidä lapset ja kotieläimet poissa laitteen luota silloin, kun laitteen luukku on auki.
- Jos laitteessa on lapsilukko, sitä on käytettävä.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa siihen kohdistuvia käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

1.2 Yleinen turvallisuus

- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotitaloustyyppisen, konekuivaukseen sopivan pyykin kuivaamiseen.
- Älä käytä kuivaustoimintoa, jos tekstiileissä on tahroja teollisista kemikaaleista.

- Tämä laite on tarkoitettu yhden kotitalouden käyttöön sisätiloissa.
- Tätä laitetta voidaan käyttää toimistoissa, hotellihuoneissa, aamiaismajoituspaikoissa, maatilamajoituspaikoissa ja muissa samantyyppisissä majoitustiloissa, joissa kyseinen käyttö ei ylitä (keskimääräisiä) kotitalouskäytön tasoja.
- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Jos kuivausrumpu asetetaan pesukoneen päälle, käytä torniasennussarjaa. Valtuutetulta jälleenmyyjältä saatavilla olevaa asennussarjaa voidaan käyttää vain laitteissa, jotka on määritetty lisävarusteen mukana toimitetuissa ohjeissa. Lue se huolellisesti ennen asennusta (katso asennusopas).
- Laite voidaan asentaa erilleen muista kalusteista tai keittiön työtason alapuolelle oikean kokoiseen tilaan (katso asennusopas).
- Älä asenna laitetta lukittavan oven, liukuoven tai vastakkaiselle puolelle kiinnitetyn oven taakse, jossa laitteen ovea ei voida avata kokonaan.
- Pohjan tuuletusaukot eivät saa olla maton tai muun lattiapäällysteen peitossa.
- VAROITUS: Laitteeseen ei saa liittää ulkoista kytkintä, kuten ajastinta, eikä sitä saa liittää virtapiiriin, jonka sähkölaitos säännöllisin väliajoin kytkee päälle/pois päältä.
- Kytke verkkopistoke verkkopistorasiaan vasta asennuksen lopuksi. Varmista, että verkkopistoke on ulottuvilla asennuksen jälkeen.
- Varmista, että huoneen ilmanvaihto on hyvä. Muiden kaasulla tai polttoaineilla toimivien laitteiden tai avotulien kehittämät höyryt tai savu eivät saa päästä tilaan ilmastointikanavien kautta.
- VAROITUS: Laitetta ei saa asentaa suljettuun ympäristöön, jossa ei ole ilmankiertoa.
  Laite sisältää syttyvää kaasua, propaania (R290), joka on hyvin ympäristöystävällinen kaasu. Pidä laite kaukana avotulesta ja sytytyslähteistä. Varo, ettei propaania sisältävä jäähdytysputkisto vaurioidu.

- VAROITUS: Pidä kalusteeseen asennetun laitteen syvennyksen tai kalustekaapin ilmanvaihtoaukot vapaina.
- VAROITUS: Älä vaurioita jäähdytyspiiriä.
- VAROITUS: Älä koske paljain käsin lauhduttimen metalliripoihin. Henkilövahingon vaara. Käytä suojakäsineitä.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö, jotta vältytään sähkövaaroilta.
- Enimmäistäyttömäärää 9,0 kg ei saa ylittää (ks. kappale ”Ohjelmataulukko”).
- Pyyhi mahdollinen laitteen ympärille kerääntynyt nukka ja muut materiaalijäämät pois.
- Älä käytä laitetta ilman suodatinta. Puhdista nukkasuodatin ennen tai jälkeen kunkin käyttökerran.
- Älä kuivaa pesemättömiä tuotteita kuivauskoneessa.
- Tekstiilit, joissa on ruokaöljyä, asetonia, alkoholia, petrolia, kerosiinia, tahranpoistoainetta, tärpättiä, vahoja ja vahanpoistoaineita on pestävä kuumassa vedessä käyttäen runsaasti pesuainetta, ennen kuin ne voidaan kuivata kuivauskoneessa.
- Kuivauskoneessa ei saa kuivata vaahtokumista valmistettuja tuotteita (lateksivaahto), suihkumyssyjä, vettähylkiviä tekstiilejä, kumitettuja esineitä tai vaatteita eikä vaahtokumilla täytettyjä tyynyjä.
- Noudata huuhteluaineiden ja vastaavien tuotteiden käytössä aina tuotteen valmistajan ohjeita.
- Poista pyykeistä kaikki mahdolliset sytytyslähteet, kuten savukkeensytyttimet ja tulitikut.
- VAROITUS: Älä koskaan pysäytä kuivauskonetta ennen kuivausjakson päättymistä, ellet heti ota pyykkiä pois rummusta ja levitä sitä kuivumaan, jotta kuumuus voi haihtua.
- Kytke laite pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta, ennen kuin aloitat huoltotoimet.

2. TURVALLISUUSOHJEET

2.1 Asennus

Varoitus: Tulipalovaara / syttyviä materiaaleja.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Noudata koneen mukana toimitettuja asennusohjeita.
- Laitetta ei saa asentaa suljettuun ympäristöön, jossa ei ole ilmankiertoa Laite sisältää syttyvää kaasua, propaania (R290), joka on hyvin ympäristöystävällinen kaasu. Pidä laite kaukana avotulesta ja sytytyslähteistä. Varo, ettei propaania sisältävä jäähdytysputkisto vaurioidu.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Laitetta ei saa asentaa tilaan tai käyttää tilassa, jossa lämpötila voi olla alle 5 °C tai yli 35 °C.
- Varmista, että laitteen asennuspaikan lattia on tasainen, vakaa, lämmönkestävä ja puhdas.
- Varmista riittävä ilmankierto laitteen ja lattian välissä.
- Laite tulee säilyttää pystyasennossa siirtämisen aikana.
- Laitteen takaosan pinta on asetettava seinää vasten.
- Kun laite on asetettu lopulliseen asennuspaikkaan, tarkista, että se on oikein tasapainossa vesivaakaa käyttäen. Säädä tarvittaessa laitteen säätöjalkoja.

2.2 Sähkökytkentä

⚠ VAROITUS!

Tulipalon ja sähköiskun vaara.

- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- VAROITUS: Tämä laite on tarkoitettu asennettavaksi/liitettäväksi rakennuksen maadoitusliitäntään.
- Varmista, että arvokilvessä olevat parametrit ovat verkkovirtalähteen sähköarvojen mukaisia.
- Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.
- Älä koske virtajohtoon tai pistokkeeseen märillä käsillä.

2.3 Käyttö

⚠ VAROITUS!

Virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja, sähköiskuja, tulipaloja, palovammoja tai laitteen vaurioitumisen.

Varoitus: Tulipalovaara / syttyviä materiaaleja. Laite sisältää syttyvää kaasua, propaania (R290), joka on hyvin ympäristöystävällinen kaasu. Pidä laite kaukana avotulesta ja sytytyslähteistä. Varo, ettei propaania sisältävä jäähdytysputkisto vaurioidu.

- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
- Älä kuivaa vaurioituneita (repeytyneitä, rispaantuneita) tekstiilejä, joissa on pehmusteita tai täytteitä.
- Jos pyykit on pesty tahranpoistoainetta käyttäen, suorita ylimääräinen huuhteluohjelma ennen kuivausohjelman käynnistämistä.
- Kuivaa vain tekstiilejä, jotka voidaan kuivata laitteessa. Noudata tekstiilien hoito-ohjemerkintöjä.
- Älä juo lauhdevettä/tislattua vettä tai valmista ruokaa lauhdevettä/tislattua vettä käyttäen. Se voi aiheuttaa terveysongelmia ihmisille ja eläimille.
- Älä istu tai seiso laitteen avoimen luukun päällä.
- Älä kuivata laitteessa vaatteita, joista valuu vettä.

2.4 Sisävalaistus

⚠ **VAROITUS!**

Henkilövahingon vaara.

- Näkyvää LED-säteilyä, älä katso suoraan säteeseen.
- Kun sisävalo on vaihdettava, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

2.5 Hoito ja puhdistus

⚠ **VAROITUS!**

Henkilövahinkojen tai laitteen vaurioitumisen vaara.

Varoitus: Tulipalovaara / syttyviä materiaaleja. Laite sisältää syttyvää kaasua, propaania (R290), joka on hyvin ympäristöystävällinen kaasu. Pidä laite kaukana avotulesta ja sytytyslähteistä. Varo, ettei propaania sisältävä jäähdytysputkisto vaurioidu.

- Älä käytä vesisuihketta ja höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla. Käytä ainoastaan neutraaleja pesuaineita. Älä käytä hankaavia tuotteita, hankaavia sieniä, liuotteita tai metalliesineitä.
- Varo, ettei jäähdytysjärjestelmä vaurioidu laitteen puhdistamisen yhteydessä.

2.6 Kompressori

⚠ **VAROITUS!**

Laitteen vaurioitumisen vaara.

- Kuivausrummun kompressori ja sen järjestelmä täyttyvät erityisellä aineella, jossa ei ole fluoria ja klooria sisältävää hiilivetyä. Tämän järjestelmän on oltava tiivis. Järjestelmävaurio voi aiheuttaa vuodon.

2.7 Huolto

- Laitteen korjaukseen liittyvissä asioissa tulee ottaa yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Ainoastaan alkuperäisiä varaosia saa käyttää.
- Huomioithan, että itse suoritetut tai muut kuin ammattilaisen suorittamat korjaukset voivat aiheuttaa vaaratilanteita ja mitätöidä takuun.
- Seuraavat varaosat ovat saatavilla vähintään 10 vuoden ajan sen jälkeen, kun malli on lopetettu: tiivisteet, kytkimet ja säätimet, lauhdepumppu, ovilukot, moottorit ja moottorin harjat, moottorin ja rummun väliset vaihteistot, puhallin ja puhaltimen pyörät, tynnyrit ja laakerit, vesiputkistot ja niihin liittyvät laitteet, mukaan lukien letkut, venttiilit ja suodattimet, kaapelit ja tulpat, piirilevyt, sähköiset näytöt, termostaatit ja lämpötila-anturit, ohjelmistopäivitykset (mukaan lukien nollausohjelmisto), jouset, lämmittimet ja lämpövastukset, sähkösulakkeet (erikseen tai yhteen niputettuina), moottorin kondensaattori, kiristyspyörä, tukirulla, ovet, oven tiivisteet, ovenkahvat, oven lukituskokoonpanot ja saranat, nukkasihdit, ilmansuodattimet, muoviset oheislaitteet sekä lauhdevesisäiliö. Aika voi olla maassasi pidempi. Lisätietoja saat verkkosivustoltamme.
- Huomaa, että jotkin näistä varaosista ovat saatavilla ainoastaan ammattilaiskorjaajille ja kaikki varaosat eivät välttämättä koske kaikkia malleja.
- Lisätietoa tämän tuotteen sisällä olevista lampuista sekä erikseen myytävistä varalampuista: Kyseiset lamput on suunniteltu kestämään kodinkoneissa vaativia fyysisiä olosuhteita (esim. lämpötila, tärinä, kosteus) tai ne antavat tietoa laitteen toimintatilasta. Niitä ei ole tarkoitettu muihin käyttötarkoituksiin eivätkä ne sovi huoneiden valaisemiseen.

2.8 Hävittäminen

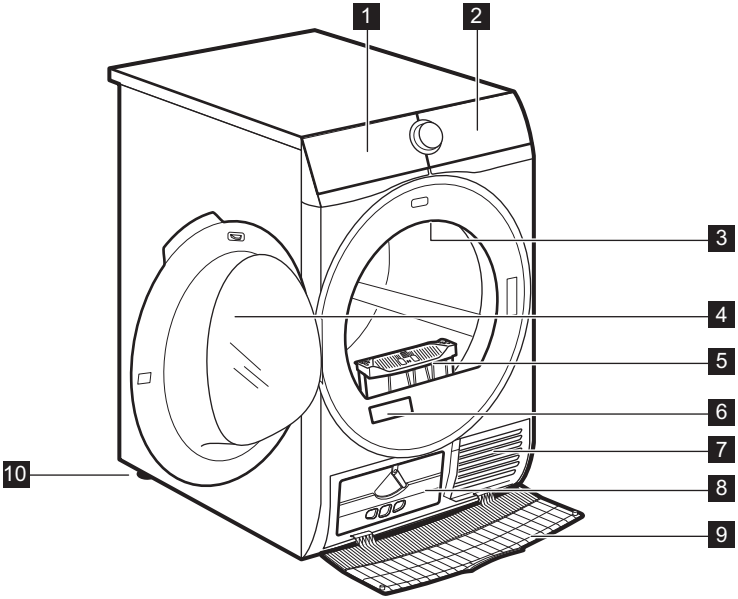
⚠ **VAROITUS!**

Loukkaantumisen tai tukehtumisen vaara.

Varoitus: Tulipalon vaara / materiaalivahinkojen ja laitteen vaurioitumisen vaara.

- Irrota laite sähköverkosta ja vedenjakelusta.
- Leikkaa virtajohto poikki aivan laitteen sivulta ja hävitä se.
- Laite sisältää syttyvää kaasua (R290). Kysy lisätietoa laitteen oikeaoppisesta hävittämisestä paikalliselta viranomaiselta.
- Poista luukun lukitus, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni rummun sisälle.
- Hävitä laite paikallisten kotitalouksien sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE) koskevien määräyksien mukaisesti.

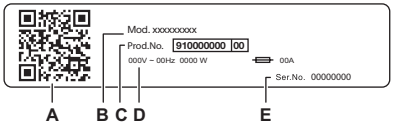
3. TUOTEKUVAUS



1 Vesisäiliö
2 Käyttöpaneeli
3 Sisävalaistus
4 Laitteen luukku
5 Suodatin
6 Arvokilpi ja QR-koodi
7 Ilmavirtaushahlot
8 Lauhduttimen suojakansi
9 Lauhduttimen kansi
10 Säädettävät jalat

ⓘ

Luukun kätisyyttä voidaan vaihtaa laitteen täyttämisen helpottamiseksi ja asentamisen helpottamiseksi (ks. erillinen lehtinen).



Arvokilven merkinnät:

A. QR-koodi
B. mallin nimi
C. tuotenumero
D. sähköluokitukset
E. sarjanumero

Skannaa **QR-koodi** kameralla ladataksesi sovellus älylaitteellesi sovelluskaupasta ja noudata vaadittuja ohjeita. Hyödynnä tuotteesi parhaalla mahdollisella tavalla rekisteröimällä se.

- Voit tarkastella laitteen tietoja, asiakirjoja ja artikkeleita parhaiden ominaisuuksien käytöstä (käyttöopas on saatavilla myös osoitteesta **aeg.com/manuals**)
- Voit lukea käyttö-, vianmääritys-, huolto- ja korjausohjeita (saatavilla myös osoitteessa **aeg.com/support**)
- Voit ostaa laitteeseesi lisävarusteita, kulutustarvikkeita ja alkuperäisiä vaihto-osia (saatavilla myös osoitteessa **aeg.com/shop**)

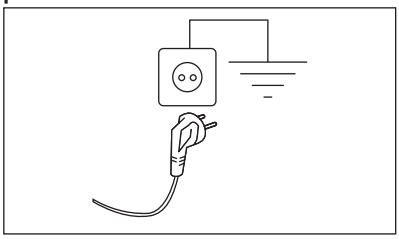
3.1 Sähkökytkentä

Kytke verkkopistoke verkkopistorasiaan vasta asennuksen lopuksi.

Vaaditut sähköarvot on merkitty arvokilpeen sekä esitetty ”Tekniset tiedot” -luvussa. Varmista, että ne ovat yhteensopivia käytetyn verkkovirtalähteen kanssa.

Tarkista, että kotitaloudessa tapahtuva sähköasennus kestää vaaditun enimmäiskuorman, ottaen huomioon myös kaikki muut mahdollisesti käytössä olevat laitteet.

Laite tulee kytkeä maadoitettuun pistorasiaan.



Kun laite on asennettu paikalleen, virtajohdon on oltava helppopääsyisessä paikassa.

Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen sähkötöiden suorittamiseksi asennuksen yhteydessä.

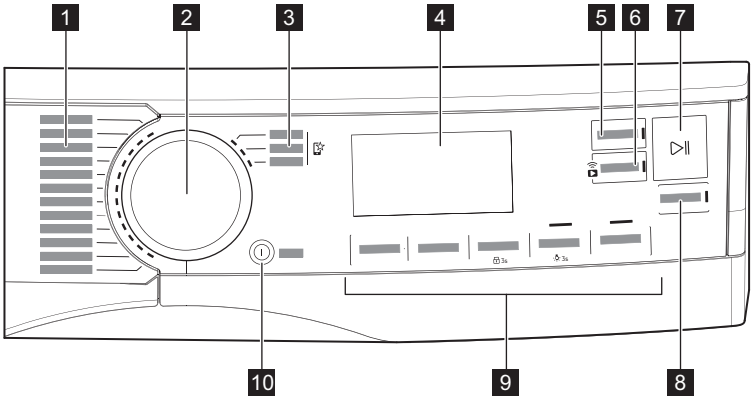
Valmistaja ei ota mitään vastuuta vahingoista tai loukkaantumisista, jotka johtuvat turvatoimien noudattamatta jättämisestä.

4. TEKNISET TIEDOT

Korkeus x leveys x syvyys	85,0 x 59,6 x 66,3 cm
Enimmäissyvyys laitteen luukun ollessa auki	110,8 cm

Enimmäisleveys laitteen luukun ollessa auki	95,8 cm
Säädettävä korkeus	85,0 cm (+ 1,5 cm - jalan säätö)
Rummun tilavuus	118 l
Max. täyttömäärä	**9,0** kg
Jännite	230 V
Taajuus	50 Hz
Akustinen ilmassa kantautuva ääni Eco-ohjelman kuivausjakson aikana max. täyttömäärällä	63 dB (A)
Kokonaisteho	700 W
Käyttötyyppi	Kotitalous
Sallittu ympäristön lämpötila	+5 °C – +35 °C
Suojaustaso kiinteiden hiukkasten ja kosteuden sisäänsulon estämisessä, jonka suojapeite varmistaa, lukuun ottamatta niitä kohtia, joissa pienjännitelaitteilla ei ole mitään kosteussuojaa	**IPX4**
Kylmäainekaasun nimike	R290
Kylmäaineen paino	0,149 kg

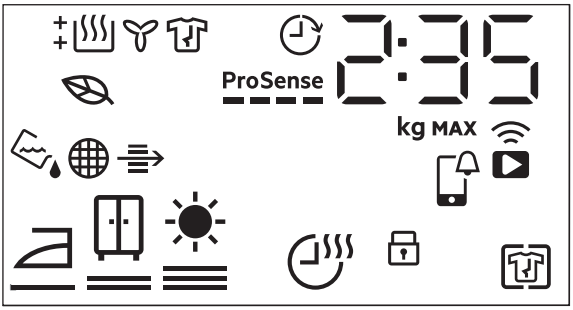
5. KÄYTTÖPANEELI



1 Ohjelmat
2 Ohjelmavalitsin
3 Omat ohjelmat
4 Näyttö
5 Ohjelma valmis (Finish In) -painike
6 Etäkäynnistys (Remote Start) -painike
7 Käynnistä/Tauko (Start/Pause) -painike
8 SyncDry -painike
9 Lisätoiminnot

10 Päällä/Pois (On/Off) painike, jossa on alhaisen virransyötön toiminto

5.1 Näyttö



Näytön symboli	Symbolin kuvaus
2 : 35	ohjelman aikanäyttö
8.0 kg MAX	max. täyttömäärä
0h-24h	lopetus valitussa ajassa (enintään 24 tuntia)
	langaton yhteys
	kaukosäätö
	Tarkista APP -ilmoitus
	+ Rypistymisenesto (+ Anti Crease) lisätoiminto toiminnassa
	lapsilukko päällä
, ,	pyykin kuivuus: silityskuiva, kaappikuiva, erittäin kuiva
	Aikaohjattu kuivaus (Time Dry) lisätoiminto toiminnassa
	merkkivalo: *tyhjennä vesisäiliö*
	merkkivalo: *puhdista suodatin*
	merkkivalo: *tarkista lauhdutin*
	ECO -tilakuivaus

Näytön symboli	Symbolin kuvaus
	merkkivalo: *kuivausvaihe*
	merkkivalo: *jäähdytysvaihe*
	merkkivalo: *rypistymisen ehkäisyvaihe*
	Ohjelma valmis (Finish In) lisätoiminto toiminnassa
ProSense	**ProSense** -merkkivalo
MAX	merkkivalo: *max. täyttömäärä ylitetty*

6. WI-FI-YHTEYDEN ASETTAMINEN

Tämä luku antaa lisätietoa älylaitteen yhdistämisestä Wi-Fi-verkkoon ja sen yhdistämisestä mobiililaitteeseen.

Tämän toiminnon avulla saat ilmoituksia ja voit hallita sekä tarkkailla kuivausrumpuasi mobiililaitteista.

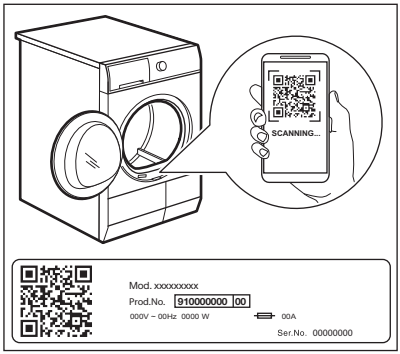
Wi-Fi-toiminto on oletusarvoisesti pois käytöstä.

Laitteen yhdistämiseksi ja kaikkien toimintojen ja palvelujen käyttämiseksi tarvitset seuraavat:

- Langaton verkko kotona, jossa internetyhteys käytössä.
- Mobiililaite yhdistetty langattomaan verkkoon.

Taajuus	2,412 - 2,472 GHz Euroopan markkinoilla
Protokolla	IEEE 802.11b/g/n
Enimmäisteho	< 20 dBm
Salaus	WPA, WPA2, WPA3

6.1 QR-koodi arvokilvessä



QR-koodia voidaan käyttää kahdella tavalla:

- Skannaa QR-koodi kameralla ja lataa sovellus älylaitteellesi sovelluskaupasta ja noudata vaadittuja ohjeita.
- Älylaitteen ja kodinkoneen välisen yhteyden muodostaminen prosessin yksinkertaistamiseksi. Skannaa QR-koodi sovelluksessa olevalla koodinlukijalla.

6.2 Sovelluksen asentaminen

Seiso kuivausrummun lähellä älylaitteen kanssa, kun yhdistät kuivausrummun sovellukseen.

Varmista, että älylaite on yhdistetty langattomaan verkkoon.

1. Siirry älylaitteen sovelluskauppaan tai skannaa QR-koodi (*katso kohta ”Arvokilven QR-koodi”*).
2. Lataa ja asenna sovellus.
3. Varmista, että WiFi-yhteys on käynnistetty kuivausrummussa. Siirry muussa tapauksessa alla olevaan osioon.
4. Käynnistä sovellus. Valitse maa ja kieli ja kirjaudu sisään sähköpostiosoitteellasi ja salasanalla. Jos sinulla ei ole tiliä, luo uusi tili noudattamalla sovelluksen ohjeita.

6.3 Langattoman yhteyden määrittäminen

Lataa ja asenna sovellus älylaitteeseesi ennen yhteyden määrittämistä.

1. Kytke laite päälle painamalla Päällä/Pois (On/Off) -painiketta.
2. Odota noin 8 sekuntia.
3. Paina painiketta ja Etäkäynnistys (Remote Start) noin 3 sekunnin ajan, kunnes kuulet yhden napsahduksen.

Symbolit: On, ᯤ – ilmestyvät näytölle. Muutaman sekunnin kuluttua näytössä vilkkuu ainoastaan symboli: ᯤ. Laite on muodostamassa yhteyttä. Langattoman moduulin aktivoituminen kestää noin 10 sekuntia. Kun se on valmis, symboli: AP **(Access Point)** ilmestyy näytölle. **Access Point** on auki noin 5 minuutin ajan.

4. Määritä sovellus älylaitteessasi ja yhdistä laite Wi-Fi-verkkoon noudattamalla näytöllä olevia ohjeita.
5. Jos yhteys on muodostettu, AP -symboli on poissa päältä ja ᯤ Wi-Fi-kuvake palaa tasaisesti.

> Laite pyrkii muodostamaan verkkoyhteyden automaattisesti aina kun laite kytketään päälle. Kun yhteys on luotu, symboli: ᯤ lakkaa vilkkumasta.

Kytke langaton yhteys pois päältä koskettamalla ja pitämällä alhaalla Etäkäynnistys (Remote Start) -painiketta, kunnes kuulet yhden napsahduksen. Symboli OFF ilmestyy näytölle.

> Laite tallentaa viimeksi käytetyn yhteyden määritykset. Laitteen langattomien toimintojen käyttö edellyttää, että langattoman yhteyden tila on On.

Voit poistaa langattomat tunnistetiedot koskettamalla ja pitämällä alhaalla Etäkäynnistys (Remote Start) -painiketta noin 10 sekunnin ajan, kunnes kuulet 2 äänimerkkiä. Symboli — — — ilmestyy näytölle.

6.4 ᯤ Etäkäynnistys

> Sovellus mahdollistaa pyykinpesun hallinnan mobiililaitteesta.
> Sisältää lukuisia laitteeseen mukautettuja ohjelmia, hyödyllisiä toimintoja sekä tuotetietoja.
> Voit valita sovelluksesta laitteen käyttöpaneelissa käytettävissä olevat ohjelmat sekä hyödyntää ainoastaan mobiililaitteessa saatavilla olevia lisäohjelmia.
> Lisäohjelmat voivat muuttua sovelluksen uusien versioiden myötä
> Mukautettua pyykinpesua – ja kaikki suoraan mobiililaitteesta.

Etäkäynnistys mahdollistaa ohjelman käynnistämisen kaukosäädöllä.

> Etäsäätö aktivoituu automaattisesti, kun ohjelma käynnistetään painikkeella Käynnistä/Tauko (Start/Pause), mutta kuivausohjelma voidaan myös käynnistää etänä.

ᯤ Etäkäynnistys

Tämän painikkeen kosketuksella aktivoidaan etäkäynnistystoiminto, jonka avulla voit käynnistää, keskeyttää ja pysäyttää laitteen etäyhteyden avulla.

Vastaava merkkivalo syttyy ja vastaava kuvake tulee näkyviin.

ⓘ

Jos asetat ohjelman sovelluksen kautta eikä se vastaa valitsinta, teksti APP tulee näkyviin vuorotellen ohjelman keston kanssa.

Paina ja pidä alhaalla tätä painiketta pitempään kahden muun toiminnon tarjoamiseksi:

- pidä sitä alhaalla 3 sekunnin ajan, kunnes kuulet napsahduksen: Wi-Fi käynnistyy ja kytkeytyy pois käytöstä.
- pidä sitä painettuna 10 sekunnin ajan, kunnes kaksoisäänimerkki kuuluu ja näyttöön tulee näkyviin --- : voit palauttaa verkkotunnukset.

6.5 Päivitys langattoman yhteyden kautta

⚠ **VAROITUS!**

Laitteen sammuttamista tai irrottamista sähköverkosta ei suositella päivityksen aikana.

Sovellus voi ehdottaa päivitystä uusien ominaisuuksien lataamiseksi.

Päivitys hyväksytään vain sovelluksen kautta.

Jos jokin ohjelma on käynnissä, sovellus ilmoittaa päivityksen käynnistyvän ohjelman päätyttyä.

Päivityksen aikana laitteen näytössä näkyy UPd.

Päivityksen jälkeen ei näy ilmoituksia ja laite on taas käytettävissä.

Jos jokin virhe tapahtuu, laitteen näytössä näkyy Err: normaaliin käyttötilaan voidaan palata painamalla mitä tahansa painiketta tai kääntämällä valitsinta.

6.6 Wi-Fi Always On

Wi-Fi Always On -toiminto voidaan ottaa käyttöön vain sovelluksen kautta.

Tämä toiminto pitää laitteen yhteydessä verkkoon myös silloin, kun laite on kytketty pois päältä. Näin voit aina herättää sen ja hallita sitä etänä laitteeltasi.

Merkkivalo ⌔ syttyy ja sammuu jaksoittain (1 sekunti päällä, 5 sekuntia pois päältä).

Laite voidaan käynnistää painamalla painiketta Päällä/Pois (On/Off) tai sovelluksella.

ⓘ

Wi-Fi Always On -toiminto voi vaikuttaa energiankulutukseen.
Wi-Fi Always On -toiminto on oletusarvoisesti pois käytöstä.

7. OHJELMAT

7.1 Sovellus ja piilotetut lisäohjelmat

Sovelluksen avulla saat **laajan valikoiman piilotettuja lisäohjelmia**. Kytke laite sovellukseen ja voit valita parhaiten tarpeitasi vastaavan kuivausohjelman.

Voit myös tallentaa minkä tahansa piilotetun lisäohjelman suosikkiohjelmiisi ☆ Voit valita ohjelman suoraan laitteesta osion "Suosikkiohjelmat ☆" kappaleesta "Lisätoiminnot".

ⓘ

Ohjelmien nimiä voidaan muuttaa markkinoiden vaatimusten mukaan ilman erillistä ilmoitusta.
Sovelluksesta löytyy täydellinen kuvaus kustakin ohjelmasta.

Urheiluvaatteet	Tyyny	Silkki
Treenivaatteet	Pyyhkeet	Lastenvaatteet
Jalkapallo	Eläinten karvat	Pellava
Laskettelu	Helposti siliävät	Raikastus
Juoksukengät	Anti-Allergy	Kuivausteline
Verhot	Denim	

7.2 Ohjelma (Programme)

Ohjelma (Programme)	Lataa 1)	Ominaisuudet / Tekstiilimerkki 2)	
MixDry	**5,0 kg**	Suunniteltu pesemiesi pyykkien kuivaamiseen lajittelematta. Kuivaa tasaisesti jokapäiväiset puuvillasta, puuvillan ja tekokuidun sekoituksesta ja tekokuiduista valmistetut pyykit.	/
Eco3)4)	**9,0 kg**	Ohjelma soveltuu märän puuvillapyykin kuivaamiseen ja se on energiankulutukseltaan tehokkain märän puuvillapyykin kuivaamisohjelma. Kuivuustasoa ei voi säätää ja se on asetettu oletuksena tasolle kaappikuiva (cupboardDry) / valmis vaatekaappiin laitettavaksi.	/
Puuvilla (Cottons)	**9,0 kg**	Valkoisten ja värillisten puuvillakankaiden ohjelma. Oletusasetus on tarkoitettu kuivuustason säilyttämiseen.	/
Synteettiset (Synthetics)	**4,0 kg**	Sekavaatteet, jotka sisältävät pääasiassa synteettisiä kuituja, kuten polyesteriä, polyamidia jne.	/
Hellävarainen (Delicates)	**2,0 kg**	Suositellaan arkalaatuisille tekstiileille, kuten viskoosille, raionille, akryylille ja niiden sekoituksille.	/
Villa (Wool)	**1,0 kg**	Kuivaa hellävaraisesti konepestävät ja käsinpestävät villavaatteet. Poista pyykit välittömästi ohjelman päätyttyä. WOOLMARK WOOL CARE WOOL HAND WASH SAFE The Woolmark Company on testannut ja hyväksynyt tämän koneen villaohjelman. Ohjelma sopii ”käsinpesu” -merkillä varustettujen villavaatteiden kuivaamiseen edellyttäen, että vaatteet pestään Woolmark-hyväksynnän saanutta käsinpesuohjelmaa käyttäen ja kuivataan valmistajan ohjeita noudattaen. M2140 Woolmark-symboli on lukuisten eri maiden sertifiointimerkki.	

Ohjelma (Programme)	Lataa [1]	Ominaisuudet / Tekstiilimerkki [2]	
3 kg Pika	**3,0 kg**	Nopea ohjelma jokapäiväiselle puuvillasta, puuvillan ja tekokuidun sekoituksesta ja tekokuiduista valmistetulle pyykille. Sopii erinomaisesti kevyisiin pyykkeihin.	/
Vuodevaatteet (Bedlinen) **XL**	**4,5 kg**	Kuivaa jopa kolmet vuodevaatteet kerralla. Minimoi suurten kuivattavien tekstiilien kiertymisen ja sotkeutumisen, jotta liinavaatteet kuivuvat tasaisesti ilman märkiä kohtia.	/
Outdoor	**2,0 kg**	Ylläpitää teknisestä tekstiilistä valmistettujen ulkoilukankaiden toimivuuden ja palauttaa vedenpitävyyden vesitiiviissä takeissa ja kuoritakeissa, joissa on irrotettavat vuorit (soveltuvat kuivaamiseen kuivausrummussa).	/
Hygienia (Hygiene)	**5,0 kg**	Kuivaa ja steriloi vaatteesi ja muut esineet säilyttämällä jatkuvan yli 60 °C:n lämpötilan, joka poistaa 99,9 % bakteereista ja viruksista[5]. Huomautus: Tätä vaihetta voidaan käyttää vain märille esineille. Se ei sovi herkille esineille.	/
Peitot (Duvet)	**3,0 kg**	Varmistaa yhden tai kahden peiton, tyynyjen ja pehmustettujen peittojen sisäosien asianmukaisen kuivumisen.	/
Untuvatakki (Down Jackets)	**2,0 kg**	Automaattiohjelma, joka kuivaa tarkasti jopa takkien sisäeristeen höyhen-, untuva- tai synteettisellä täytteellä. Säilyttää vaatteen ulkonäön ja lämpötoimivuuden	/

1) Enimmäispainolla tarkoitetaan kuivan pyykin painoa.

2) Katso tekstiilin merkinnän merkitykset luvusta *PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ: Pyykin valmisteleminen.*

3) Tämä on viiteohjelma, jota käytetään arvioitaessa EU:n ekologista suunnittelua ja energiamerkintää koskevien säädösten, Reg. (EU) 2023/2533 ja Reg. (EU) 2023/2534 mukaisuutta ja noudattamista. Tämä ohjelma pystyy kuivaamaan puuvillapyykkiä pyykin 60 % kosteuspitoisuudesta koneeseen laitettaessa lopulliseen tavoitekosteustasoon 0 %.

4) Eko-ohjelma vastaa Puuvilla (Cottons) Eco -ohjelmaa, joka on “Standardi puuvillaohjelma” Euroopan komission asetuksen 392/2012 mukaisesti. Se sopii tavallisen märän puuvillapyykin kuivaamiseen.

5) Testattu lajeilla Escherichia coli-, Candida albicans- ja MS2 Bacteriophage. Itsenäisen tahon suorittama testi, jonka suoritti Swissatest Testmaterialien AG vuonna 2021 (Testiraportti nro 20212038).

Ohjelma (Programme):n ja lisätoimintovalintojen yhteensopivuus

	Lisätoiminnot			
Ohjelma (Programme) [1]	**Kuivuusaste (Dryness Level)**	**Aikaohjattu kuivaus (Time Dry)**	**+ Rypistymisenesto (+ Anti Crease)**	**Hiljainen (Silent)**
MixDry		■	■	■
Eco			■	

	Lisätoiminnot			
Ohjelma (Programme) 1)	**Kuivuusaste (Dryness Level)**	**Aikaohjattu kuivaus (Time Dry)**	**+ Rypistymisenesto (+ Anti Crease)**	**Hiljainen (Silent)**
Puuvilla (Cottons)		■	■	■
Synteettiset (Synthetics)		■	■	■
Hellävarainen (Delicates)	**2)**		■	
Villa (Wool)		■ **3)**		
3 kg Pika	**2)**		■	
Vuodevaatteet (Bedlinen) **XL**		■	■	
Outdoor	**2)**		■	
Hygienia (Hygiene)	**2)**		■	
Peitot (Duvet)	**2)**		■	
Untuvatakki (Down Jackets)			■	

1) Ohjelman lisäksi voit asettaa samanaikaisesti yhden tai useamman lisätoiminnon.
2) Oletusarvoasetus
3) Ks. luku LISÄTOIMINNOT: Aikaohjattu kuivaus (Time Dry) Villa (Wool)-ohjelmassa

8. LISÄTOIMINNOT

8.1 Kuivuusaste (Dryness Level)

Tämä lisätoiminto auttaa saavuttamaan asetetun kuivuustason. Voit valita kuivaustason:

	valmis silitettäväksi – **silityskuiva** taso
	valmis säilytettäväksi – **kaappikuiva** taso **1)**
	valmis säilytettäväksi – **erittäin kuiva** taso

1) Ohjelmaan liittyvä oletusvalinta

Lopullisen tavoitekosteuden säätö

Tämä voi olla tarpeen, sillä kuivaustuloksiin vaikuttavat monet olosuhteet, kuten veden tyyppi, syöttöjännite tai ympäristön lämpötila.

TÄYDELLISEN KUIVAUSTULOKSEN SAAVUTTAMISEKSI:

1. Yritä säätää kuivaustason lisätoimintoja (katso *Kuivuusaste (Dryness Level)* -lisätoiminto yllä).
2. Jos haluat pyykistä entistä kuivempaa, voit muuttaa oletuskuivausasetusta (katso lisätietoja alta). Tämä säätö toimii useimpien ohjelmien kanssa, lukuun ottamatta ohjelmia **Eco**, Villa (Wool), Peitot (Duvet), Untuvatakki (Down Jackets), Raikastus (Refresh), jos koneessa on nämä ohjelmat.

Tavoitekosteustason oletusasetuksen muuttaminen:

1. Käynnistä laite.
2. Valitse jokin saatavilla olevista ohjelmista.
3. Kosketa ja paina pitkään samanaikaisesti painikkeita **Aikaohjattu kuivaus (Time Dry)** ja **+ Rypistymisenesto (+ Anti Crease)**.

Jokin seuraavista symboleista syttyy näyttöön:

C0_ – mahdollisimman kuiva

C0= – lisäkuivaus

C0≡ – vakiokuivaus

4. Kosketa **Käynnistä/Tauko (Start/Pause)** -painiketta toistuvasti, kunnes tavoitekuivuustaso on haluamasi.

Kuivuustaso	Näytön symboli	
maksimaalinen kuivuus	++	C0_
pyykin suurempi kuivuus	+	C0=
pyykin vakiokuivuus		C0≡

5. Tallenna asetus koskettamalla ja pitämällä alhaalla painikkeita **Aikaohjattu kuivaus (Time Dry)** ja **+ Rypistymisenesto (+ Anti Crease)** samanaikaisesti noin 2 sekunnin ajan.

ⓘ

Wi-Fi-verkkoon yhdistetyissä laitteissa **ProSense**-palkkianimaatio näkyy muutaman sekunnin ajan sen merkiksi, että laite päivittää tietoja pilvipalveluun. Jos tilaa muutetaan kiertämällä nuppia tai sammuttamalla laite, tiedot synkronoidaan, kun Wi-Fi-yhteys muodostetaan jälleen seuraavan kerran.

8.2 Aikaohjattu kuivaus (Time Dry)

Ohjelmille: Puuvilla (Cottons)-, Vuodevaatteet (Bedlinen) **XL**-, Synteettiset (Synthetics)- ja MixDry-ohjelmat. Mahdollistaa kuivausajan asettamisen 10 minuutista enintään 2 tunniksi (10 minuutin välein). Kun tämä lisätoiminto on maksimiarvossa, täyttömäärän merkkivalo häviää näytöstä.

ⓘ

Ohjelma kestää niin kauan kuin asetettu kuivausaika on riippumatta pyykin määrästä ja sen kuivuudesta.

AIKAKUIVAUSSUOSITUS	
enintään 10 minuuttia	vain viileäilmatoiminto (ei lämmitystä).
10–40 min	lisäkuivaus kuivuusasteen parantamiseksi edellisen kuivausohjelman jälkeen.
> 40 min	täydellinen pienten, enint. 4 kg, pyykkimäärien kuivaus, hyvin lingotut (> 1 200 kierr/min).

Aikaohjattu kuivaus (Time Dry) - toiminto Villa (Wool)-ohjelmassa

Lisätoiminto Villa (Wool)-ohjelmaan lopullisen kuivuustason säätämiseksi enemmän tai vähemmän kuivaksi.

8.3 + Rypistymisenesto (+ Anti Crease)

Pidentää kuivausohjelman lopussa olevan rypistymisenestovaiheen (30 minuuttia) korkeintaan 120 minuuttiin. Kuivausvaiheen jälkeen rumpu kiertää ajoittain ryppyjen muodostumisen estämiseksi. Pyykin voi ottaa pois koneesta rypistymisenestovaiheen aikana.

8.4 Hiljainen (Silent)

Laite toimii alhaisella äänitasolla vaikuttamatta kuivaustulokseen. Laite toimii hitaasti ja ohjelman keston on pitempi.

8.5 Äänimerkki (End Signal)

Äänimerkki kuuluu seuraavasti:

- ohjelman loppu
- rypistymisvahtivaiheen alku ja loppu

Äänimerkki on oletusarvoisesti aina käytössä. Voit käyttää tätä asetusta äänen kytkemiseen päälle ja pois päältä.

8.6 Ohjelma valmis (Finish In)

Tämän lisätoiminnon avulla voi valita ohjelman päättymisajan. Kun toiminto on kytketty päälle, kone odottaa oikeaa hetkeä kuivausprosessin käynnistymistä varten.

Ohjelma valmis (Finish In) aika on valmiusajan ja kuivausajan summa.

8.7 Omat ohjelmat

Nämä valitsimet ovat käytettävissä, kun laite on yhdistetty Wi-Fi-verkkoon.

Suosikkiohjelmat voidaan asettaa ja tallentaa sovelluksen kautta valitsemalla vain käytettävissä olevista ohjelmista, jotka on jaettu kolmeen ohjauspaneelissa ilmoitettuun luokkaan.

Kun suosikkiohjelmat on asetettu, voit valita jonkin niistä sovelluksen kautta tai kääntämällä ohjelmanvalitsinta vastaavaan asentoon: vastaava merkkivalo syttyy ja näytön tiedot päivittyvät vastaavasti.

Suosikkiohjelmat voidaan peruuttaa vastaavalla sovelluskomennolla tai painamalla tehdasasetusten näppäinyhdistelmää.

8.8 SyncDry-toiminto

Tämän toiminnon avulla kuivausrumpu asettaa automaattisesti sopivimman ohjelman, joka vastaa viimeksi suoritettua pesuohjelmaa. Sinun tarvitsee vain käynnistää kuivausohjelma kuivausrummun täyttämisen jälkeen. Kuivausrumpuun ei tarvitse tehdä muita ohjelma-asetuksia tai lisätoimintoja.

Kun pesuohjelma on päättynyt, pesukone siirtää ohjelmatiedot kotireitittimen Wi-Fi-yhteyden kautta pilveen sekä kuivausrumpuun.

Toiminnon SyncDry käyttämiseksi AEG-kuivausrumpu ja -pesukone on kytkettävä samaan kotiverkkoon ja yhteys sovellukseen on muodostettava.

Toiminnon kytkeminen päälle:

1. Kun pesuohjelma on päättynyt, siirrä puhdas pyykki kuivausrumpuun.
2. Kosketa **SyncDry**-painiketta.
3. Kaikki näytön symbolit pysyvät poissa päältä lukuun ottamatta **Wi-Fi**-kuvaketta ja **ProSense**-palkkeja, jotka näyttävät animaatiota muutaman sekunnin ajan, kun laite hakee tietoja pilvestä.
4. Ehdotettu ohjelma päivittyy näyttöön päivittyy automaattisesti. Jos tietojen nouto epäonnistuu 10 sekunnin kuluttua, painikkeen LED-merkkivalo sammuu ja kone antaa äänimerkin. Sen jälkeen palautetaan aiemmin valittu ohjelma.
5. Aloita kuivaus koskettamalla **Käynnistä/ Tauko (Start/Pause)**-painiketta.

Kun **SyncDry**-ohjelma on asetettu, käyttäjä voi edelleen muuttaa lisätoimintoja tai valita toisen ohjelman kääntämällä nuppia tai käyttämällä sovellusta. Tällaisissa tapauksissa **SyncDry**-painikkeen LED-merkkivalo sammuu, mikä tarkoittaa sitä, että ohjelma ei ole enää ehdotettu ohjelma; **SyncDry** automaattinen ohjelma voidaan valita uudelleen painamalla vastaavaa painiketta, kunnes tiedot ovat käytettävissä Cloudissa.

9. ASETUKSET

9.1 Vesisäiliön merkkivalon kytkeminen pois päältä

Vesisäiliön merkkivalo palaa oletusarvoisesti. Merkkivalo syttyy aina kuivausjakson päättyessä tai jakson aikana, jos vesisäiliö on täysi. Jos vedenpoiston asennussarja on asennettu, vesisäiliö tyhjenee automaattisesti ja merkkivalo voidaan sammuttaa.

Merkkivalon sammuttaminen:

1. Käynnistä laite.
2. Valitse jokin saatavilla olevista ohjelmista.
3. Kosketa ja pidä alhaalla samanaikaisesti painikkeita **Hiljainen (Silent)** ja **Äänimerkki (End Signal)**.

Vesisäiliön merkkivalo: on sammunut ja symboli syttyy näyttöön – vesisäiliön merkkivalo on pysyvästi **pois päältä**

Kytke vesisäiliön merkkivalo takaisin päälle seuraamalla yllä olevia ohjeita.

Vesisäiliön merkkivalo: palaa ja symboli syttyy näyttöön – vesisäiliön merkkivalo on pysyvästi **päällä**

9.2 Käyttötuntilaskuri

Tällä toiminnolla voit näyttää laitteen kokonaiskäyttöajan tunteina. Kokonaiskäyttöaika lasketaan laitteen ensimmäisestä käynnistämishetkestä alkaen. Ohjelmien todellinen toiminta-aika näytetään (se ei sisällä taukoja eikä ajastettua käynnistymisaikaa).

Tämän arvon voi saada näkyviin seuraavasti:

1. Kytke laite päälle painamalla painiketta **Päällä/Pois (On/Off)**.
2. Paina painikkeita **Aikaohjattu kuivaus (Time Dry)** ja **Kuivuusaste (Dryness Level)** muutaman sekunnin ajan.
3. 3 sekunnin kuluttua laitteen kokonaiskäyttöaika näkyy näytössä: esim. jos käyttöaika on **1276** tuntia, näytössä näkyy teksti **Hr** 2 sekunnin ajan, sitten **12** 2 sekunnin ajan ja sitten **76**. Tämä arvo näytetään kahtena numerosarjana kerrallaan: kaksi ensimmäistä numeroa ilmaisevat tuhansia ja satoja, ja kaksi seuraavaa numeroa tarkoittavat kymmeniä ja yksiköitä.

Voit poistua tästä tilasta painamalla mitä tahansa painiketta, kääntämällä valitsinta tai kytkemällä laitteen pois päältä.

9.3 Tehdasasetukset

Tällä toiminnolla voi palauttaa oletusarvoiset tehdasasetukset. Tallennetut lisätoiminnot ja toimintatilat nollataan. Se poistaa myös Wi-Fi-verkon kirjautumistiedot laitteen muistista ja palauttaa mukautetut ohjelma-asetukset, myös suosikkiohjelmat.

Ota tämä lisätoiminto käyttöön suorittamalla seuraavat vaiheet:

1. Kytke laite päälle painamalla painiketta **Päällä/Pois (On/Off)**.
2. Odota noin 8 sekuntia.
3. Paina painikkeita **Hiljainen (Silent)** ja **+ Rypistymisenesto (+ Anti Crease)** muutaman sekunnin ajan.
4. Laite kuittaa toiminnon näyttämällä **– – –**.

Jos toimenpiteet eivät tuota tulosta (esimerkiksi aikakatkaisun tai väärän painikeyhdistelmän takia), kytke laitteen virta pois päältä ja toista vaiheet alusta.

ⓘ

Takarummun lukitukset poistuvat automaattisesti, kun kuivausrumpu käynnistetään ensimmäistä kertaa. Laitteesta voi tällöin kuulua ääntä.

Takarummun lukitusten avaaminen:

1. Kytke laitteeseen virta.
2. Aseta mikä tahansa ohjelma.
3. Paina Käynnistä/Tauko-painiketta.

Rummun kierto käynnistyy. Takarummun lukitukset poistuvat käytöstä automaattisesti.

Ennen kuin kuivaat laitteella pyykkejä:

- Puhdista kuivausrummun rumpu kostealla liinalla.
- Käynnistä yhden tunnin ohjelma pyykin ollessa kosteaa.

ⓘ

Kuivausohjelman alussa (ensimmäiset 3-5 min) laitteesta voi kuulua hieman kovempi ääni. Tämä johtuu kompressorin käynnistymisestä. Tämä on normaalia kompressorilla toimivissa laitteissa (esim. jääkaapit ja pakastimet).

10.1 Epätavallinen haju

Laite on pakattu tiiviisti.

Epätavallista hajua voi esiintyä, kun tuote poistetaan pakkauksesta. Tämä on normaalia uusien tuotteiden kohdalla.

Laite on valmistettu erilaisista materiaaleista, jotka voivat muodostaa epätavallista hajua.

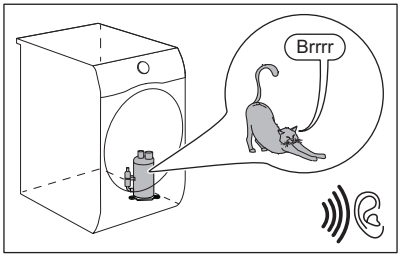
Ajan kuluessa epätavallinen haju häviää vähitellen muutaman kuivauskerran jälkeen.

10.2 Äänet

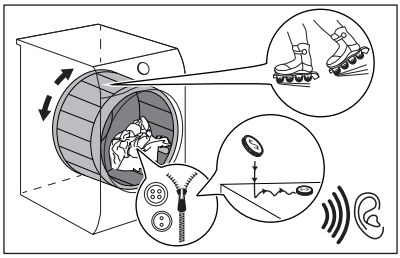
ⓘ

Kuivausohjelman eri vaiheiden aikana voi kuulua erilaisia ääniä. Ne ovat normaaleja toiminnan ääniä.

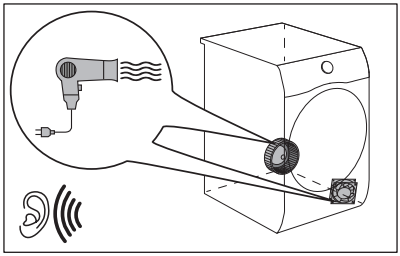
Käynnissä oleva kompressori.



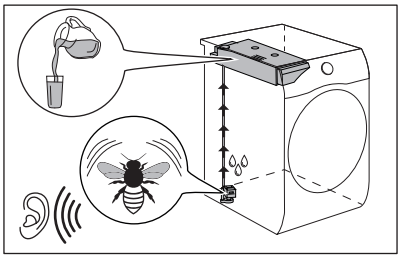
Pyörivä rumpu.



Käynnissä olevat puhaltimet.



Käynnissä oleva pumppu ja kosteuden siirto säiliöön.



11. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ

11.1 Pyykin valmisteleminen

Rummun täyttäminen kyseisille ohjelmille ilmoitettuun max. täyttömäärään auttaa säästämään energiaa.

Pesuohjelman jälkeen pyykit ovat usein sotkeutuneet yhteen.
Yhteen sotkeutuneiden pyykkien kuivaus on tehotonta.
Varmista tehokas ilmankierto ja tasainen kuivaustulos ravistamalla pyykkejä ja lisäämällä ne yksi kerrallaan kuivausrumpuun.

Tehokkaan kuivauksen varmistaminen:

- Sulje vetoketjut.
- Sulje untuvapeittojen kiinnittimet.
- Siteitä tai nauhoja (esim. esiliinan nauhat) ei saa kuivata irrallaan. Sido ne ennen ohjelman käynnistämistä.
- Tyhjennä kaikki taskut.
- Kun vaatteiden sisällä on puuvillakerros, käännä ne nurinpäin. Puuvillakerroksen on oltava ulospäin.
- Aseta aina käsiteltävään pyykkiin sopiva ohjelma.
- Älä sekoita vaaleita ja tummia vaatteita.
- Vähennä tekstiilien kutistumista valitsemalla puuvilla-, jersey- tai trikoovaatteisiin sopiva ohjelma.
- Älä ylitä Ohjelmat-luvussa annettua tai näytössä näkyvää maksimitäyttömäärää.
- Kuivaa ainoastaan kuivausrummussa kuivattavia tekstiilejä. Katso vaatteissa olevat tekstiilimerkit.
- Suuria ja pieniä kappaleita ei saa kuivata yhdellä kertaa. Pienet vaatekappaleet voivat jäädä suurien kappaleiden sisään, jolloin ne jäävät kosteiksi.
- Ravista suuria vaatekappaleita ja tekstiilejä ennen niiden asettamista kuivausrumpuun. Täten vältetään kosteat kohdat tekstiilin sisällä kuivauksen jälkeen.

Tekstiilimerkki	Kuvaus
	Kuivausrummussa kuivattava tekstiili.
	Kuivausrummussa korkeissa lämpötiloissa kuivattava tekstiili.
	Kuivausrummussa vain alhaisissa lämpötiloissa kuivattava tekstiili.
	Tekstiili, jota ei saa kuivata kuivausrummussa.

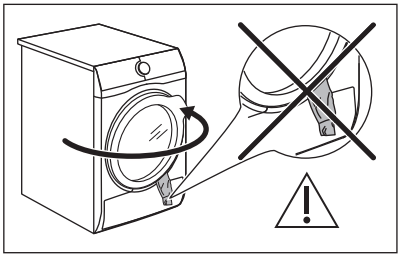
11.2 Parhaiden kuivaustulosten saavuttamiseksi

- Ohjelma tulee valita kuivattavien vaatteiden tyypin mukaan.
- Suodatin on oltava puhdas. Tukossa oleva suodatin heikentää kuivaustehoa.
- Vaatteita kannattaa ravistaa ennen niiden asettamista koneeseen. Auki levitetyt vaatteet kuivuvat paremmin.
- Noudata kuivattavien pyykkien maksimitäyttömäärää.
- Tuuletusaukkojen on oltava puhtaita.

11.3 Koneen täyttö

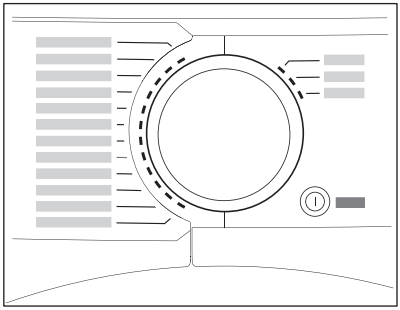
⚠ **HUOMIO!**

Varmista, ettei pyykki jää laitteen luukun ja kumitiivisteen väliin.



1. Vedä laitteen luukku auki.
2. Täytä kone pyykillä yksi kappale kerrallaan.
3. Sulje laitteen luukku.

11.4 Laitteen kytkeminen toimintaan



Laitteen kytkeminen toimintaan:

Paina Päällä/Pois (On/Off)-painiketta.
Jos laite on toiminnassa, jotkin merkkivalot syttyvät näyttöön.

11.5 Matalalämpötoiminto

Energiankulutuksen vähentämiseksi tämä toiminto kytkee laitteen automaattisesti pois toiminnasta:

- 5 minuutin kuluttua, jos et käynnistä ohjelmaa.
- 5 minuutin kuluttua ohjelman tai rypistymisenestovaiheen päättymisestä.

ⓘ

Kun laite siirtyy alhaisen virransyötön tilaan, näyttö ja kuvakkeet sammuvat. Voit käynnistää laitteen uudelleen Päällä/Pois (On/Off) -painikkeesta.

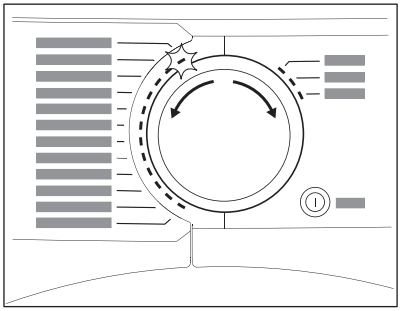
ⓘ

Valittu oletusohjelma on Eco, kun se on otettu uudelleen käyttöön pienen virrankulutuksen tilassa.

ⓘ

Jos Wi-Fi on päällä ja kaukosäädin on käytössä, etäkäynnistyksen ▶-kuvake jää myös laitteen siirryttyä pienen virrankulutuksen tilassa, mutta tässä tapauksessa sen jälkeen, kun laite herää pienen virrankulutuksen tilasta, ohjelma on asetettu aiemmin valittuun ohjelmaan.

11.6 Ohjelman asettaminen



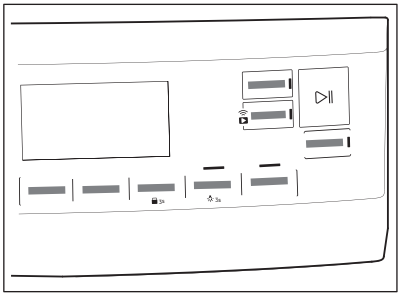
Aseta ohjelma ohjelmanvalitsimella.
Ohjelman likimääräinen kesto syttyy näyttöön.

ⓘ

Todellinen kuivausaika riippuu pyykin laadusta (määrä ja koostumus), huoneenlämpötilasta sekä pyykin alkukosteudesta linkousvaiheen jälkeen.

11.7 Lisätoiminnot

Ohjelman asettamisen yhteydessä voit asettaa yhden tai useamman lisätoiminnon.



Kytke lisätoiminto toimintaan tai pois toiminnasta koskettamalla vastaavaa painiketta.
sen symboli tulee näkyviin näyttöön tai vastaavan painikkeen yläpuolella oleva merkkivalo syttyy.

11.8 Lapsilukko

Lapsilukon avulla voidaan estää lasten leikkiminen laitteella. Lapsilukko-lisätoiminto lukitsee kaikki kosketuspainikkeet ja ohjelmanvalitsimen (tämä lisätoiminto ei lukitse **Päällä/Pois (On/Off)** -painiketta).

Lapsilukko voidaan kytkeä toimintaan seuraavasti:

- ennen **Käynnistä/Tauko (Start/Pause)** -painikkeen koskettamista: laite ei voi käynnistyä
- painikkeen **Käynnistä/Tauko (Start/Pause)** koskettamisen jälkeen – ohjelmat ja lisätoiminnon valinta ovat pois käytöstä.

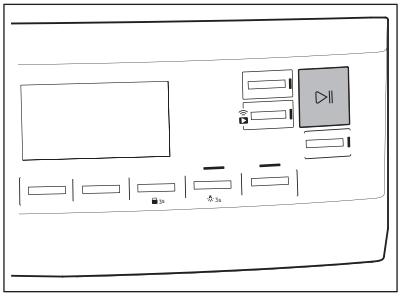
Lapsilukkolisätoiminnon käyttöönotto:

1. Kytke kuivausrumpuun virta.
2. Valitse jokin saatavilla olevista ohjelmista.
3. Kosketa ja paina **+ Rypistymisenesto (+ Anti Crease)** -painiketta noin 3 sekunnin ajan.

Symboli ⊡ syttyy näyttöön.

4. Kytke lapsilukko pois päältä koskettamalla edellä mainittua painiketta uudelleen, kunnes symboli häviää.

11.9 Ohjelman käynnistys



Jos haluat käynnistää ohjelman:

Kosketa painiketta **Käynnistä/Tauko (Start/Pause)**.
Laite käynnistyy ja painikkeen yläpuolella oleva merkkivalo palaa pysyvästi.

11.10 Ohjelman käynnistys käyttämällä Ohjelma valmis (Finish In)

Lisätoiminnon Ohjelma valmis (Finish In) asettaminen:

1. Valitse kuivausohjelma ja lisätoiminnot.
2. Kosketa toistuvasti painiketta Ohjelma valmis (Finish In), kunnes näytössä näkyy haluamasi ohjelman päättymisen määräaika (esim. 12h jos ohjelman on päätyttävä 12 tunnin kuluessa.)
3. Kosketa painiketta Käynnistä/Tauko (Start/Pause). Rumpu alkaa pyöriä suorittaakseen **ProSense**-arvioinnin, jos se on määritetty valitussa ohjelmassa.
4. Laite käynnistää ajanlaskennan ohjelman päättymiseen saakka ja ohjelma käynnistyy oikealla hetkellä.

11.11 ProSense -täyttömäärän tunnistus

ⓘ

ProSense-teknologia tunnistaa täyttömäärän ja säätää ohjelman keston. Toimii useimpien ohjelmien kanssa.

Kuivausohjelman asettamisen jälkeen **ProSense** -kuvake syttyy, jos pyykkimäärän tunnistus on käytössä.

Käynnistä/Tauko (Start/Pause) -painikkeesta **ProSense** käynnistää pyykin täyttömäärän tunnistuksen:

1. Laite tunnistaa täyttömäärän ensimmäisen minuutin aikana: Merkkivalo vilkkuu, kuvakkeen alla olevat palkit liikkuvat edestakaisin ProSense ja rumpu pyörii lyhyen ajan.
2. Kun rumpu lakkaa pyörimästä, näytössä näkyy uusi ohjelman kesto, joka on säädetty havaitun täyttömäärän mukaan. Palkkien määrä, 1–4, edustaa arvioitua täyttömäärää. 4 palkkia edustaa valitun ohjelman suurinta mahdollista täyttömäärää.

Jos rumpu on liian täynnä, ilmoitetun enimmäistäyttömäärän merkkivalo syttyy uudelleen ja merkkivalo **MAX** vilkkuu. Tällöin luukku voidaan avata ja ylimääräiset vaatteet voidaan poistaa 30 sekunnin ajan. Kun ylimääräiset pyykit on poistettu, käynnistä ohjelma uudelleen koskettamalla Käynnistä/Tauko (Start/Pause) -painiketta. Jos pyykkimäärää ei vähennetä, pesuohjelma käynnistyy ylikuormituksesta huolimatta. Tässä tapauksessa parasta pesutulosta ei voida taata.

11.12 Ohjelman muutos

Ohjelman muuttaminen:

1. Sammuta laite painamalla Päällä/Pois (On/Off) -painiketta.
2. Käynnistä laite painamalla painiketta Päällä/Pois (On/Off) uudelleen.
3. Aseta uusi ohjelma.

11.13 Ohjelman loppu

Puhdista suodatin ja tyhjennä vesisäiliö aina jokaisen kuivausohjelman jälkeen. (Katso kohta HUOLTO JA PUHDISTUS)

Jos kuivausohjelma on päättynyt, näyttöön syttyy 0-symboli. Jos Äänimerkki (End Signal) -lisätoiminto on otettu käyttöön, laitteesta kuuluu jaksottainen äänimerkki yhden minuutin ajan.

Jos laitetta ei kytketä pois toiminnasta, rypistymisenestovaihe käynnistyy (ei toiminnassa kaikissa ohjelmissa).

Vilkkuva 0-symboli ilmoittaa rypistymisenestovaiheesta. Pyykki voidaan ottaa koneesta pois tämän vaiheen aikana.

Pyykin poisotto:

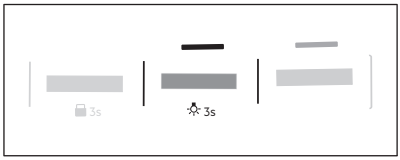
1. Kytke laite pois päältä painamalla Päällä/Pois (On/Off) -painiketta 2 sekunnin ajan.
2. Avaa laitteen luukku.
3. Ota pyykki pois koneesta.
4. Sulje laitteen luukku.

Heikkojen kuivaustulosten mahdolliset syyt:

- Oletuskuivuustason sopimaton asetus. Katso kohta *Ohjelman lopun tavoitekosteuden säätäminen*
- Huoneenlämpötila on liian alhainen tai liian korkea. Optimaalinen huoneenlämpötila on 18 °C - 25 °C.

Jätä luukku hieman auki aina jokaisen ohjelman jälkeen kosteuden välttämiseksi.

11.14 Rummun merkkivalo palaa



Kosketa ja paina **Hiljainen (Silent)** -painiketta noin 3 sekunnin ajan. Rummussa oleva valo palaa.

11.15 Heikkojen kuivaustulosten mahdolliset syyt:

- Sihti tukossa. Sihdin tukokset heikentävät kuivaustehoa.
- Ilmavirtausaukot ovat tukossa.
- Rumpu on likaantunut.

- Oletuskuivuustason sopimaton asetus. Katso kohta *Ohjelman lopun tavoitekosteuden säätäminen*
- Huoneenlämpötila on liian alhainen tai liian korkea. Optimaalinen huoneenlämpötila on 18 °C - 25 °C.

12. VIHJEITÄ JA NEUVOJA

12.1 Ekologisia neuvoja

Rummun täyttäminen kyseisille ohjelmille ilmoitettuun max. täyttömäärään auttaa säästämään energiaa.

- Linkoa pyykki hyvin ennen kuivausta.
- Ohjelmat-luvussa annettuja täyttömääriä ei saa ylittää.
- Suodatin on puhdistettava jokaisen ohjelman jälkeen.
- Älä käytä huuhteluainetta pesuun ja sen jälkeen kuivaukseen. Kuivausrummussa pyykistä tulee automaattisesti pehmeää.
- Vesisäiliön vettä voidaan käyttää tekstiilien silittämiseen. Vesi tulee ensin suodattaa jäljellä olevien tekstiilikuitujen poistamiseksi (tavallinen kahvisuodatin käy hyvin).
- Pidä laitteen alaosassa olevat tuuletuskanavat aina esteettöminä.
- Varmista laitteen asennuspaikan hyvä ilmankierto.

13. HOITO JA PUHDISTUS

13.1 Säännöllinen puhdistus

Säännöllinen puhdistus auttaa pidentämään laitteen käyttöikää.

Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, irrota virtajohto pistorasiasta.

Viitteellinen säännöllinen puhdistusu:

Suodattimien puhdistus	Merkkivalon vilkkuessa
Tyhjennä vesisäiliö	Merkkivalon vilkkuessa
Lauhduttimen puhdistus	Merkkivalon vilkkuessa
Rummun puhdistus	Kahden kuukauden välein
Käyttöpaneelin ja kotelon puhdistaminen	Kahden kuukauden välein
Ilmavirta-aukkojen puhdistaminen	Kahden kuukauden välein

Osien puhdistusohjeet on annettu seuraavissa kappaleissa.

13.2 Vieraiden esineiden poistaminen

ⓘ

Varmista, että taskut ovat tyhjät ja että kaikki irtonaiset elementit on sidottu ennen kuivausohjelman aloittamista. Katso kohta "Pyykin valmisteleminen".

Poista rummusta mahdollisesti roskat kuivausohjelman jälkeen (esim. metallipidikkeet, napit, kolikot jne.).

13.3 Sihdin puhdistaminen

Symboli *Nukkasihti (Filter)* syttyy näyttöön kunkin ohjelman päätyttyä ja sihti on puhdistettava.

ⓘ

Sihti kerää nukkaa kuivausohjelman aikana.

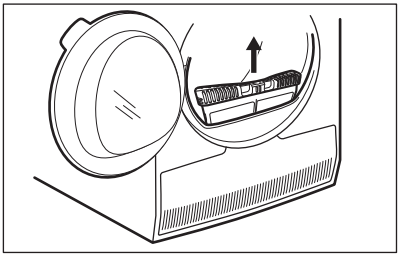
ⓘ

Suodatin tulee puhdistaa säännöllisesti parhaan kuivaustuloksen saavuttamiseksi. Tukossa oleva suodatin pidentää kuivausohjelman kestoa ja lisää näin energiankulutusta.
Puhdista suodatin käsin. Käytä tarvittaessa imuria.

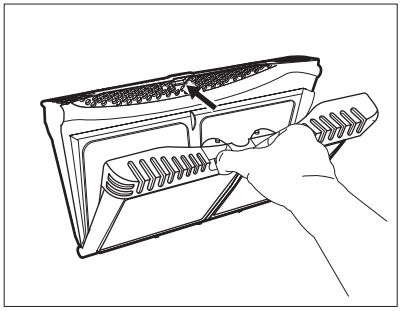
⚠ **HUOMIO!**

Suodattimia puhdistettaessa nukka tulee hävittää roska-astiaan. Mikromuovien pääsyn estämiseksi vesijärjestelmään nukkaa ei saa huuhdella viemäriin.

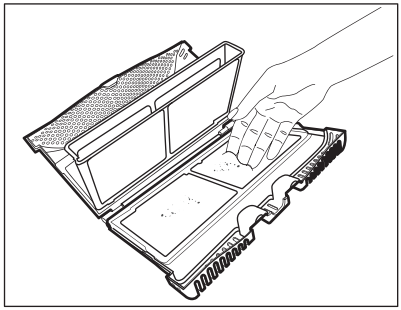
1. Avaa luukku. Vedä sihti ylös.

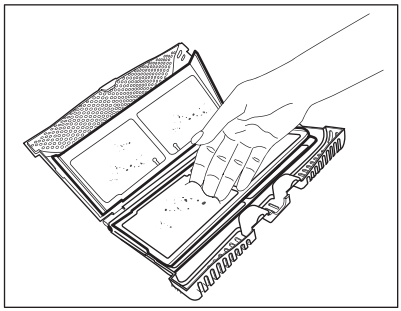


2. Paina koukkua sihdin avaamiseksi.



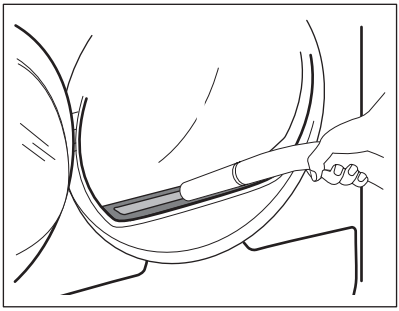
3. Irrota nukka käsin sihdin sisäosista.





Hävitä nukka roska-astiaan.

4. Puhdista sihti tarvittaessa imurilla. Sulje sihti.
5. Poista tarvittaessa nukka sihdin liitoksesta ja tiivisteestä. Voit käyttää imuria. Aseta sihti takaisin vastaavaan liitokseen.



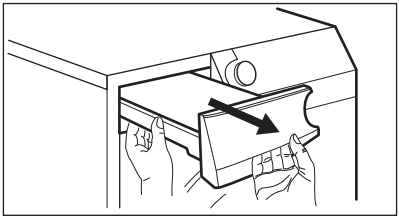
13.4 Vesisäiliön tyhjentäminen

Tyhjennä lauhdevesisäiliö jokaisen kuivausohjelman jälkeen.

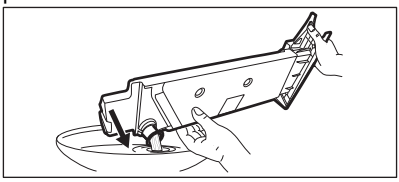
Jos lauhdevesisäiliö on täysi, ohjelma pysähtyy automaattisesti. Symboli *Tyhjennä vesisäiliö (Water container)* syttyy näyttöön ja vesisäiliö on tyhjennettävä.

Veden tyhjentäminen:

1. Vedä vesisäiliö ulos pitäen se vaakasuorassa asennossa.



2. Vedä muoviliitos ulos ja tyhjennä vesi pesualtaaseen tai vastaavaan astiaan.



3. Paina muoviliitäntä takaisin sisään ja aseta vesisäiliö takaisin paikoilleen.
4. Käynnistä ohjelma uudelleen painamalla Käynnistä/Tauko (Start/Pause)-painiketta.

13.5 Lauhduttimen puhdistus

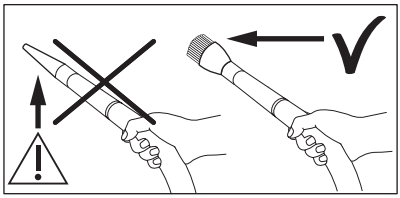
Jos symboli *Lämmönvaihdin (Heat exchanger)* vilkkuu näytössä, tarkista lauhdutin ja sen lokero. Jos se on likainen, puhdista se. Suorita tarkistus vähintään kuuden kuukauden välein.

⚠ VAROITUS!

Metallipintaan ei saa koskea paljain käsin. Henkilövahingon vaara. Käytä suojakäsineitä. Puhdista varoen, jotta metallipinta ei vaurioidu.

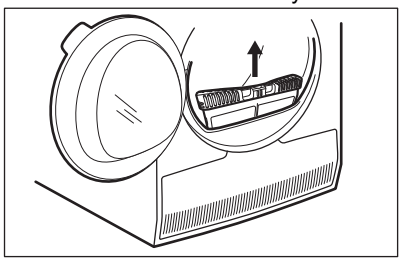
⚠ HUOMIO!

Älä käytä imuria kovalla liitososalla irrottaaksesi nukkaa lauhduttimesta. Se voi vahingoittaa lauhduttimen kylkiä, jolloin laitteen suorituskyky heikkenee ja kuivausaika pitenee.

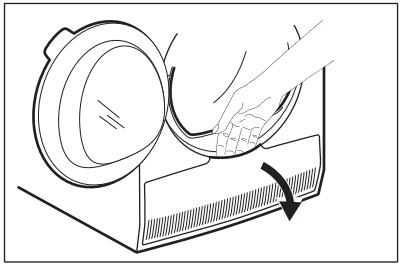


Tarkistaminen:

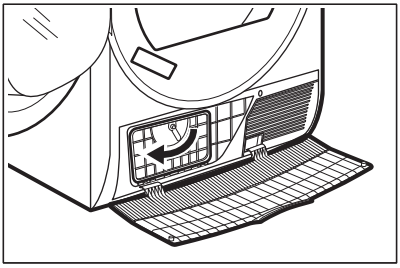
1. Avaa luukku. Vedä suodatin ylös.



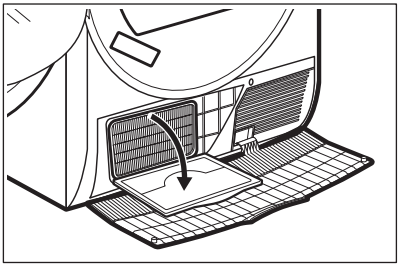
2. Avaa lauhduttimen kansi.



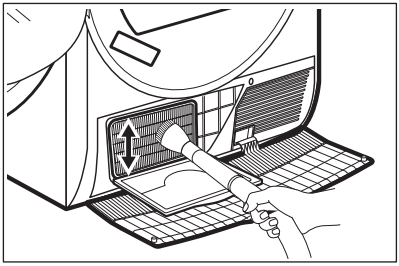
3. Käännä vipua, jotta voit avata lauhduttimen kannen.



4. Laske lauhduttimen kansi alas.



5. Poista tarvittaessa nukka lauhduttimesta ja sen kotelosta. Voit käyttää harjalla varustettua pölynimuria.



6. Sulje lauhduttimen kansi.
7. Käännä vipua, kunnes se napsahtaa paikoilleen.
8. Aseta suodatin takaisin paikalleen.

13.6 Rummun puhdistaminen

⚠ **VAROITUS!**

Irrota laite sähköverkosta ennen sen puhdistamista.

Puhdista rummun sisäosa ja sen nostimet miedolla pesuaineella. Kuivaa puhdistetut pinnat pehmeällä liinalla.

⚠ **HUOMIO!**

Älä puhdista rumpua hankausaineilla tai teräsvillalla.

13.7 Käyttöpaneelin ja ulkokuoren puhdistaminen

Puhdista käyttöpaneeli ja ulkokuori miedolla pesuaineella.

Käytä kosteaa liinaa. Kuivaa puhdistetut pinnat pehmeällä liinalla.

⚠ **HUOMIO!**

Älä käytä kalusteiden puhdistusaineita tai puhdistusaineita, jotka voivat aiheuttaa korroosiota.

13.8 Tuuletuskanavien puhdistaminen

Poista tuuletuskanaviin kerääntynyt nukka pölynimurilla.

14. VIANMÄÄRITYS

⚠ **VAROITUS!**

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

14.1 Virhekoodit

Laite ei käynnisty tai se pysähtyy toiminnan aikana.

Yritä ensin etsiä ratkaisu ongelmaan (tutustu taulukoiden sisältöihin). Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

⚠ **VAROITUS!**

Kytke laite pois toiminnasta ennen tarkistuksien aloittamista.

Jos merkittäviä ongelmia esiintyy, laitteesta kuuluu äänimerkkejä, näytössä näkyy virhekoodi ja Käynnistä/Tauko (Start/Pause) -painike voi vilkkua jatkuvasti:

Virhekoodi	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
E50	Laitteen moottori ylikuormittunut. Liikaa pyykkiä tai pyykit solmussa rummussa.	Ohjelmaa ei suoritettu loppuun asti. Poista pyykki koneesta, aseta ohjelma ja käynnistä ohjelma uudelleen.
E90 tai **E91**	Sisäinen virhe. Laitteen elektronisten osien välillä ei ole yhteyttä.	Ohjelmaa ei ole suoritettu oikein loppuun asti tai laite pysähtyi liian aikaisin. Kytke laite päälle ja pois päältä. Jos virhekoodi tulee uudelleen näkyviin, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
EH0	Virransyöttö on epävakaa.	Kun laitteessa näkyy **EH0**, odota kunnes virransyöttö on vakaa ja paina sitten käynnistyspainiketta. Jos laite keskeyttää ohjelman ilman mitään ilmoitusta, paina ohjelman käynnistyspainiketta. Jos varoitus toistuu, tarkista virtajohdon/pistokkeen ehjyys tai virransyöttö.

Jos näytössä näkyy muita virhekoodeja, kytke laite toimintaan ja pois toiminnasta. Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Jos kuivausrummun ongelma on jokin muu, etsi mahdollisia ratkaisuja tutustumalla oheiseen taulukkoon.

14.2 Vianmääritys

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Kuivausrumpu ei toimi.	Kuivausrumpua ei ole kytketty sähköverkkoon.	Kiinnitä pistoke pistorasiaan. Tarkista asunnon sähkötaulun sulake (sulakekaapista).
	Luukku on auki.	Sulje ovi.
	Päällä/Pois (On/Off) -painiketta ei ole painettu.	Paina Päällä/Pois (On/Off) -painiketta.
	Painiketta Käynnistä/Tauko (Start/Pause) ei ole kosketettu.	Kosketa painiketta Käynnistä/Tauko (Start/Pause).
	Laite on valmiustilassa.	Paina Päällä/Pois (On/Off) -painiketta.

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Ei-tyydyttävä kuivaustulos.	Olet valinnut väärän ohjelman.	Valitse sopiva ohjelma. **1)**
	Suodatin tukossa.	Puhdista suodatin. **2)**
	Kuivuusaste (Dryness Level) -lisätoiminto on asetettu arvoon *Silityskuiva (Iron Dry).* **3)**	Aseta Kuivuusaste (Dryness Level) -lisätoiminto suuremmalle tasolle.
	Liian paljon pyykkiä.	Älä ylitä max. täyttömäärää.
	Ilmavirtausaukot ovat tukossa.	Puhdista laitteen alaosassa olevat tuuletusaukot.
	Rummun kosteusanturissa on epäpuhtauksia.	Puhdista rummun etupinta.
	Haluttua kuivuustasoa ei ole asetettu.	Säädä kuivuustaso. **4)**
	Lauhdutin on tukkiutunut.	Puhdista lauhdutin. **2)**
Luukkua ei voi sulkea.	Suodatinta ei ole lukittu paikoilleen.	Aseta suodatin oikeaan asentoon.
	Pyykki on jäänyt luukun ja tiivisteen väliin.	Poista väliin jääneet pyykit ja sulje luukku.
Ohjelmaa tai lisätoimintoa ei voida muuttaa.	Ohjelmaa tai lisätoimintoa ei voida muuttaa ohjelman käynnistymisen jälkeen.	Kytke kuivausrumpu päälle ja pois päältä. Muuta ohjelmaa tai lisätoimintoa tarpeen mukaan.
Lisätoimintoa ei voida valita. Laitteesta kuuluu äänimerkki.	Lisätoiminto, jota yritit kytkeä toimintaan, ei ole käytettävissä valittuun ohjelmaan.	Kytke kuivausrumpu päälle ja pois päältä. Muuta ohjelmaa tai lisätoimintoa tarpeen mukaan.
Rummussa ei ole valoa.	Viallinen rummun lamppu.	Ota yhteys huoltopalveluun rummun lampun vaihtamiseksi.
Näytössä näkyvä aika on odottamaton.	Kuivausaika lasketaan täyttömäärän ja kosteustason mukaan.	Tämä on automatisoitu - laite toimii virheettömästi.
Ohjelma ei käynnisty.	Vesisäiliö on täynnä.	Tyhjennä vesisäiliö painamalla Käynnistä/Tauko (Start/Pause) -painiketta. **2)**
Kuivausohjelma on liian lyhyt.	Täyttömäärä on pieni.	Valitse aikaohjelma. Aika-arvon on oltava pyykkimäärään sopiva. Suosittelemme valitsemaan lyhyen kuivausajan, kun kuivaat yhden vaatekappaleen tai pieniä pyykkimääriä.
	Pyykki on liian kuivaa.	Valitse sopiva aikaohjelma tai korkeampi kuivuustaso (esim. *erittäin kuiva (extra dry)*)

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Kuivausjakso ylipitkä **5)**	Suodatin tukossa.	Puhdista suodatin.
	Liikaa pyykkiä.	Älä ylitä max. täyttömäärää.
	Pyykkiä ei ole lingottu riittävästi.	Linkoa pyykki hyvin pesukoneessa.
	Liian matala tai korkea huoneen lämpötila - tämä ei ole laitteeseen liittyvä vika.	Varmista yli +5 °C ja alle +35 °C huoneenlämpötila. Optimaalinen huoneenlämpötila parhaan kuivaustuloksen saavuttamiseksi on 18 °C - 25 °C.
Näytössä näkyy: UPd.	Kaikki muut painikkeet ovat pois päältä, paitsi Käynnistä/Tauko (Start/Pause).	Laite lataa sovelluspäivitykset. Odota kunnes tämä vaihe on valmis. Jos sammutat laitteen päivityksen aikana, se jatkaa päivitystä, kun käynnistät sen uudelleen.
Ei langatonta yhteyttä tai yhteys katkeaa usein.	Langaton kotiverkko ei toimi.	Tarkista langattoman kotiverkon määritykset. Käynnistä reititin uudelleen. Jos ongelma toistuu edelleen, ota yhteyttä langattoman yhteyden palveluntarjoajaan.
	Älylaitetta tai laitetta ei ole yhdistetty langattomaan verkkoon.	Toista yhteyden määritysvaiheet älylaitteessa tai laitteessa tai molemmissa.
Laitteen yhteys sovelluksen avulla ei toimi usein.	Kuivausrummun ja reitittimen välinen yhteys on heikko tai se puuttuu.	Varmista, että laitteen ja kotisi reitittimen välintn yhteys toimii. Siirrä reititin lähemmäs laitetta. Asenna kotiverkkoosi langattoman yhteyden laajennin. Älä käytä samanaikaisesti mikroaaltouunia ja kaukosäädintä. Mikroaaltouuni voi heikentää yhteyden signaalia.

1) Noudata ohjelmakuvausta — katso kappale OHJELMAT.

2) Katso kappale *HOITO JA PUHDISTUS*.

3) Vain kuivausrummut, joissa on Kuivuusaste (Dryness Level) -lisätoiminto.

4) Katso luku NEUVOJA JA VINKKEJÄ .

5) Huomautus: Ohjelma päättyy automaattisesti viimeistään 6 tunnin kuluttua.

14.3 Heikkojen kuivaustulosten mahdolliset syyt:

- Sihti tukossa. Sihdin tukokset heikentävät kuivaustehoa.
- Ilmavirtausaukot ovat tukossa.
- Rumpu on likaantunut.
- Oletuskuivuustason sopimaton asetus. Katso luku *Oletuskuivuustason säätäminen*
- Huoneenlämpötila on liian alhainen tai liian korkea. Optimaalinen huoneenlämpötila on 18 °C - 25 °C.

15. KULUTUSARVOT

15.1 Käyttöönotto

ⓘ

Käyttöohjeessa on esitetty kaksi eri viitettä EU:n energiamerkintä- ja ekosuunnitteluasetuksista.

- Asetus (EU) 932/2012 ja asetus (EU) 392/2012 on voimassa 30.6.2025 asti ja koskee energialuokkia **A+++** – **D**.
- Asetus (EU) 2023/2534 on voimassa 1.7.2025 alkaen ja koskee energialuokkia **A** – **G**.

ⓘ

Laitteen mukana toimitetun energialuokkamerkinnän QR-koodi sisältää linkin verkkosivustolle, jossa on EU EPREL -tietokannassa olevat laitteen suorituskykytiedot. Säilytä energialuokkamerkintää yhdessä käyttöohjeen ja kaikkien muiden tämän laitteen mukana toimitettujen asiakirjojen kanssa.
Joitakin tietoja on saatavilla myös EPREL:issä käyttämällä linkkiä **https://eprel.ec.europa.eu** sekä laitteen arvokilpeen merkittyä mallin nimeä ja tuotenumeroa. Katso arvokilven sijainti kohdasta ”Laitteen kuvaus”.

15.2 Symbolien selitys

kg	Pyykkimäärä.	**kierr/min**	Linkous
kWh	Energiankulutus		
tt:mm	Ohjelman kesto.		
%	Kosteus linkousvaiheen lopussa ja tavoitekosteustaso kuivausohjelman lopussa. Mitä suurempi linkousnopeus, sitä kovempi linkousääni mutta alhaisempi kosteus- ja energiankulutus pyykin kuivausvaiheessa.		

15.3 Seuraavien Euroopan unionin komission asetusten mukaan (EU) 2023/2533, asetus (EU) 2023/2534 ja asetus (EU) 392/2012.

ⓘ

Seuraavat arvot on saavutettu laboratorio-olosuhteissa vastaavien standardien mukaisesti. Eri parametrit voivat muuttaa tietoja, esimerkiksi pyykin määrää, pyykin tyyppiä ja ympäristöolosuhteita. Pyykin alkuperäinen kosteus, veden tyyppi, syöttöjännite ja ohjelman oletusasetuksen vaihtaminen voivat myös vaikuttaa energiankulutukseen, kuivausohjelman kestoon ja lopulliseen kosteuteen.

Ohjelmien	Täyttö kg	Linkous (kierr/min)	Kosteus (%)	Kuivausaika (h:mm)	Energiankulutus (kWh)	Tavoitekosteustaso (%)
Eco 1) 2)	9,0	1000	60	3:19	1,68	0,0

Ohjelmien	Täyttö kg	Linkous (kierr/ min)	Kosteus (%)	Kuivausaika (h:mm)	Energiankulutus (kWh)	Tavoitekosteustaso (%)
Eco 1)2)	4,5	1000	60	1:50	0,86	0,0

1) Tämä on viiteohjelma, jota käytetään arvioitaessa EU:n ekologista suunnittelua ja energiamerkintää koskevien säädösten, Reg. (EU) 2023/2533 ja Reg. (EU) 2023/2534 mukaisuutta ja noudattamista. Tämä ohjelma pystyy kuivaamaan puuvillapyykkiä pyykin 60 % kosteuspitoisuudesta koneeseen laitettaessa lopulliseen tavoitekosteustasoon 0 %.

2) Eko-ohjelma vastaa Puuvilla (Cottons) Eco -ohjelmaa, joka on “Standardi puuvillaohjelma” Euroopan komission asetuksen 392/2012 mukaisesti. Se sopii tavallisen märän puuvillapyykin kuivaamiseen.

Virrankulutus eri tiloissa

Virrankulutus sammutettuna (W)	Virrankulutus valmiustilassa (W)	Ajastettu käynnistyminen (W)	Tehonkulutus valmiustilassa verkkoon yhdistettynä (W)
0,05	0,05	4,00	2,00 1)
Aika pois päältä/valmiustilaan on enintään 15 minuuttia.			

1) Yhdistetyn toiminnon vuosittainen energiankulutus on noin 17,5 kWh. Tämän toiminnon yhteys voidaan katkaista luvun ”Wi-Fi-yhteyden asettaminen” ohjeita noudattamalla.

15.4 Yleiset ohjelmat

ⓘ

Kyseiset arvot ovat ainoastaan viitteellisiä.

Ohjelmien	Täyttö kg	Linkous (kierr/ min)	Kosteus (%)	Kuivausaika (h:mm)	Energiankulutus (kWh)	Tavoitekosteustaso (%)
Puuvilla (Cottons) erittäin kuiva (extra dry)	9,0	1000	60	4:07	2,07	-3,0
Puuvilla (Cottons) erittäin kuiva (extra dry)	4,5	1000	60	2:29	1,24	-3,0
Puuvilla (Cottons) Silityskuiva (Iron Dry)	9,0	1000	60	2:16	1,19	12,0
Puuvilla (Cottons) Silityskuiva (Iron Dry)	4,5	1000	60	1:30	0,78	12,0
Synteettiset (Synthetics) erittäin kuiva (extra dry)	4,0	1200	40	1:17	0,59	0,0

Ohjelmien	Täyttö kg	Linkous (kierr/ min)	Kos-teus (%)	Kuivausaika (h:mm)	Energianku-lutus (kWh)	Tavoitekos-teustaso (%)
Synteettiset (Synt-hetics) kaappikuiva (cup-boardDry)	4,0	1200	40	1:08	0,53	1,0
Synteettiset (Synt-hetics) Silityskuiva (Iron Dry)	4,0	1200	40	0:51	0,36	12,0
Villa (Wool)	1,0	1200	35	2:12	1,49	5,0

16. YMPÄRISTÖNSUOJELUNÄKÖKOHTIA

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä ♲. Kierrätä pakkaukset viemällä ne asianmukaiseen kierrätysastiaan. Auta suojelemaan ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromu.

Älä hävitä symbolilla merkittyjä laitteita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyslaitokseen tai ota yhteyttä kunnan virastoon.

Välkommen till AEG! Tack för att du har valt en av våra produkter.

I vår strävan efter hållbarhet minskar vi på mängden papper och tillhandahåller fullständiga användarmanualer via Internet. Sök upp den fullständiga användarmanualen på **aeg.com/manuals**

Få tips om användning, broschyrer, felsökning, service- och reparationsinformation på **aeg.com/support**

Köp tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt på **aeg.com/shop**

Med reservation för ändringar.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION 36
2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER..... 39
3. PRODUKTBESKRIVNING..... 42
4. TEKNISKA DATA..... 43
5. KONTROLLPANEL..... 44
6. INSTÄLLNINGAR FÖR WIFI-ANSLUTNING..... 46
7. PROGRAM..... 48
8. TILLVALSFUNKTIONER..... 51
9. INSTÄLLNINGAR..... 54
10. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING..... 55
11. DAGLIG ANVÄNDNING..... 56
12. RÅD OCH TIPS..... 60
13. SKÖTSEL OCH RENGÖRING..... 60
14. FELSÖKNING..... 63
15. FÖRBRUKNINGSVÄRDEN..... 66
16. MILJÖSKYDD..... 68

1. ⚠ SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga bifogade instruktioner före installation och användning av den här produkten.
Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit till följd av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida behov.

Varning: Brandrisk/brandfarligt material.
Produkten innehåller brandfarlig gas, propan (R290), en gas med hög miljökompatibilitet. Håll eld och antändningskällor

borta från produkten. Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen som innehåller propan.

1.1 Säkerhet för barn och handikappade

⚠ **VARNING!**

Risk för kvävning, skada eller permanent invaliditet föreligger.

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Barn mellan 3 och 8 år eller personer med mycket omfattande och komplexa funktionsnedsättningar ska inte vara i närheten av produkten om de inte är under uppsikt.
- Barn under 3 år ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.
- Förvara rengöringsmedel utom räckhåll för barn.
- Håll barn och husdjur borta från produkten när luckan är öppen.
- Om maskinen har ett barnlås ska den aktiveras.
- Barn får inte utföra rengöring och underhåll av produkten utan uppsikt.

1.2 Allmän säkerhet

- Den här produkten är endast avsedd för torkning av maskintorkbar tvätt i hemmet.
- Använd inte torkfunktionen om tvätten har smutsats ned med industrikemikalier.
- Denna produkt är avsedd för enskilt hushållsbruk inomhus.

- Produkten kan användas i kontor, hotellrum, gårdsgästhus och liknande boenden där sådan användning inte innebär att genomsnittlig hushållsförbrukning överskrids.
- Ändra inte produktens specifikationer.
- Använd staplingssatsen om torktumlaren placeras ovanpå en tvättmaskin. Staplingssatsen som finns att köpa hos en auktoriserad återförsäljare och kan bara användas med maskinen såsom angivits i medföljande anvisningar. Läs dem noga före installation (se installationsbladet).
- Maskinen kan installeras fristående eller under en köksbänk med rätt utrymme (se installationsbladet).
- Produkten får inte placeras bakom en låsbar dörr, en skjutdörr eller en dörr med gångjärnen på motsatt sida så att produkten inte kan öppnas helt.
- Ventilationsöppningarna i botten får ej täppas igen av en matta eller annat som ligger på golvet.
- VARNING! Produkten får inte strömförsörjas via en extern kopplingsanordning, såsom en timer, eller anslutas till en krets som regelbundet slås på och av med ett verktyg.
- Anslut stickkontakten till eluttaget endast i slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Se till att du har god ventilation i rummet där produkten är installerad, för att undvika att gaser sugs tillbaka in i rummet från produkter som använder gas eller andra bränslen, exempelvis öppna spisar.
- VARNING! Installera inte produkten i en miljö utan luftinsläpp.
  Produkten innehåller brandfarlig gas, propan (R290), en gas med hög miljökompatibilitet. Håll eld och antändningskällor borta från produkten. Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen som innehåller propan.
- VARNING! Se till att ventilationsöppningarna inte blockeras i produktens nisch eller i inbyggnadsutrymmet.
- VARNING! Var noga med att inte skada kylkretsen.

- VARNING! Vidrör inte de kondensorns metallfenor med händerna. Risk för personskador. Använd skyddshandskar.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- Överskrid inte den maximala tvättmängden på 9,0 kg (se kapitlet "Programöversikt").
- Skrapa bort ludd eller annat från förpackningen som har samlats runtom produkten.
- Låt inte produkten vara påslagen utan filter. Rengör luddfiltret före eller efter varje användningstillfälle.
- Torka inte otvättade plagg i torktumlaren.
- Plagg med fläckar av matolja, aceton, alkohol, bensin, fotogen, fläckborttagningsmedel, terpentin, vax och vaxborttagningsmedel skall tvättas i varmt vatten med extra mycket tvättmedel innan de torkas i torktumlaren.
- Torka inte tvätt som innehåller skumgummi (latex), duschmössor, vattentäta textilier, plagg med gummiinlägg och kläder eller kuddar med skumgummifyllning i torktumlaren.
- Sköljmedel och liknande produkter skall användas enligt tillverkarens anvisningar.
- Ta bort alla föremål från produkten som kan fatta eld, såsom tändare eller tändstickor.
- VARNING! Stäng inte av torktumlaren innan torkprogrammet har avslutats utan att snabbt ta ut plaggen och sprida ut dem så att värmen sprids.
- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

2.1 Installation

Varning: Brandrisk/brandfarligt material.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Installera inte produkten i en miljö utan luftinsläpp
  Produkten innehåller brandfarlig gas, propan (R290), en gas med hög miljökompatibilitet. Håll eld och

antändningskällor borta från produkten. Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen som innehåller propan.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täckta skor.
- Installera inte och använd inte maskinen på en plats där temperaturen understiger 5 °C eller överstiger 35 °C.
- Golvytan, på vilken produkten ska installeras, måste vara plan, stabil, värmebeständig och ren.
- Kontrollera att luft kan cirkulera mellan produkten och golvet.
- Håll alltid produkten vertikalt när den förflyttas.
- Maskinens bakre yta måste ställas mot en vägg.
- Använd ett vattenpass för att kontrollera att produkten står helt vågrätt när den står på platsen där den skall användas. Om den inte gör det kan du justera fötterna tills den gör det.

2.2 Elanslutning

⚠ **VARNING!**

Risk för brand och elektriska stötar.

- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- VARNING! Denna produkt är avsedd för att installeras/anslutas till en jordad anslutning i byggnaden.
- Se till att de parametrarna på märkskylten överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.
- Ta inte i anslutningssladden eller stickkontakten med våta händer.

2.3 Användning

⚠ **VARNING!**

Det finns risk för personskador, elstöt, brand eller skador på produkten.

Varning: Brandrisk/brandfarligt material. Produkten innehåller brandfarlig gas, propan (R290), en gas med hög miljökompatibilitet. Håll eld och antändningskällor borta från produkten. Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen som innehåller propan.

- Denna produkt är endast avsedd för hushållsbruk.
- Torka inte skadade plagg som innehåller vaddering eller stoppning.
- Om tvätten har tvättats med ett fläckborttagningsmedel ska en extra sköljning göras före torkprogrammet.
- Torka endast textilier som är lämpliga att torka i maskinen. Följ tvättanvisningarna på alla klädvårdsetiketter.
- Använd inte kondens/destillatvattnet för att dricka eller laga mat. Det kan orsaka hälsoproblem hos människor och husdjur.
- Sitt eller stå inte på luckan när den är öppen.
- Torka inte genomblöta plagg i produkten.

2.4 Invändig belysning

⚠ **VARNING!**

Risk för personskador.

- Synlig LED-strålning. Titta inte direkt in i strålen.
- Om du vill byta den inre belysningen kontaktar du det godkända servicecentret.

2.5 Underhåll och rengöring

⚠ **VARNING!**

Risk för personskador eller skador på produkten.

Varning: Brandrisk/brandfarligt material. Produkten innehåller brandfarlig gas, propan (R290), en gas med hög miljökompatibilitet. Håll eld och antändningskällor borta från

produkten. Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen som innehåller propan.

- Använd inte vattenspray och ånga för att rengöra produkten.
- Rengör produkten med en våt mjuk trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte slipande produkter, repande rengöringstussar, lösningsmedel eller metallföremål.
- För att förhindra skador på kylsystemet ska du vara försiktig när du rengör produkten.

2.6 Kompressor

⚠ **VARNING!**

Risk för skador på produkten.

- Kompressorn och dess system i torktumlaren är fyllda med ett specialmedel som är fritt från fluorklorkolväte. Detta system måste hålla tätt. En skada på systemet kan orsaka läckage.

2.7 Service

- Kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation av produkten. Använd endast originalreservdelar.
- Observera att reparationer som utförs själv eller på ett icke fackmannamässigt sätt kan få säkerhetsmässiga konsekvenser och kan upphäva garantin.
- Följande reservdelar är tillgängliga i minst 10 år efter att modellen har slutat tillverkas: packningar och tätningar, brytare och vred, kondenspump, lucklås, motorer och motorborstar, kopplingar mellan motor och trumma, fläkt och fläkthjul, trummor och lager, vattenledningar och tillhörande utrustning, inklusive slangar, ventiler och filter, kablar och kontakter, tryckta kretskort, elektroniska displayer, termostater och temperatursensorer, mjukvaruuppdateringar (inklusive återställning av mjukvara), fjädrar, värmare och värmeelement, elsäkringar (separata eller hopbuntade), motorkondensator, spännrulle, stödvals, luckor, lucktätningar, luckhandtag, lucklåsanordningar och gångjärn, luddfilter, luftfilter, kringutrustning i plast och kondensbehållare. Det kan hända att de finns tillgängliga under längre tid i ditt land. För ytterligare information, besök vår webbplats.
- Observera att vissa av dessa reservdelar endast är tillgängliga för professionella reparatörer och att inte alla reservdelar är relevanta för alla modeller.
- När det gäller lampan/lamporna i denna produkt och reservlampor som säljs separat: Dessa lampor är avsedda att tåla extrema fysiska förhållanden i hushållsapparater, såsom temperatur, vibration, fuktighet eller är avsedda att signalera information om produktens driftsstatus. De är inte avsedda att användas i andra produkter eller som rumsbelysning i hemmet.

2.8 Kassering

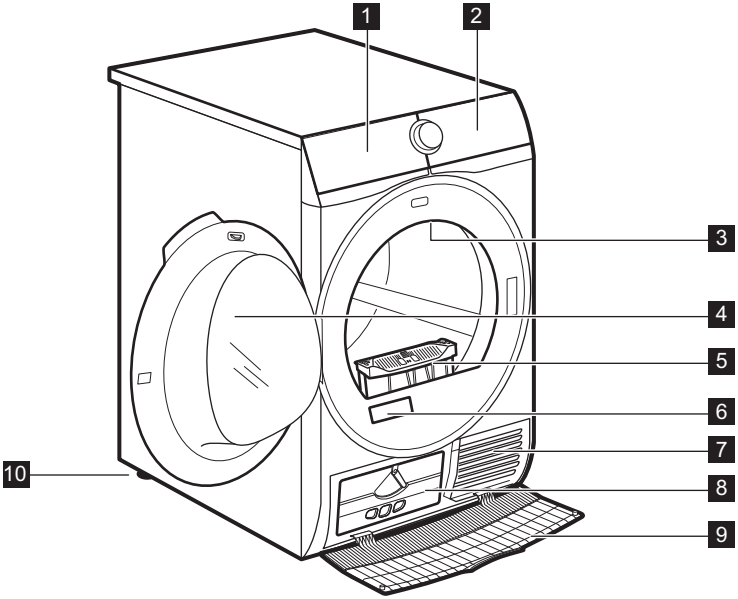
⚠ **VARNING!**

Risk för personskador eller kvävning föreligger.

Varning: Brandrisk/risk för materiell skada och skada på produkten.

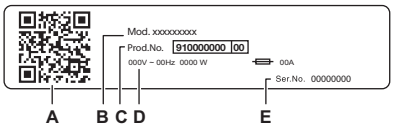
- Koppla loss produkten från eluttaget och vattentillförseln.
- Klipp av elkabeln nära produkten och kassera den.
- Produkten innehåller brandfarlig gas (R290). Kontakta kommunen för information om hur produkten kasseras korrekt.
- Ta bort luckspärren för att förhindra att barn eller husdjur blir instängda i trumman.
- Kassera produkten i enlighet med lokala föreskrifter för avyttring från WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

3. PRODUKTBESKRIVNING



1 Vattenbehållare
2 Kontrollpanel
3 Invändig belysning
4 Produktens lucka
5 Filter
6 Märkskylt och QR-kod
7 Luftflödeshål
8 Kondensorlock
9 Kondensorkåpa
10 Justerbara fötter

> ⓘ
> För att underlätta iläggning av tvätt och anpassning av installationen kan luckan vändas (se separat folder).



Produktdekalens uppgifter:

A. QR-kod
B. modellnamn
C. produktnummer
D. elektriska märkdata
E. serienummer

Skanna **QR-koden** med kameraappen för att hämta vår app från App Store på din smarta enhet och följ de steg som krävs. Registrera din produkt och få ut det mesta av den.

- Få tillgång till produktinformation, dokumentation och artiklar om hur du använder de bästa funktionerna (användarhandbok finns också på **aeg.com/manuals**)
- Få information om användning, felsökning, service och reparation (finns även på **aeg.com/support**)
- Köp tillbehör, förbrukningsartiklar och originalreservdelar till din produkt (finns även på **aeg.com/shop**)

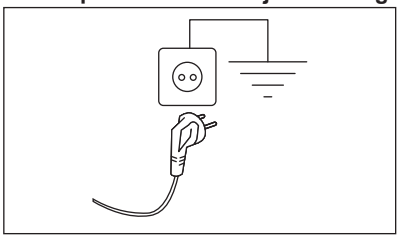
3.1 Elanslutning

Anslut stickkontakten till eluttaget i slutet av installationen.

Typskylten och kapitlet "Tekniska data" anger nödvändiga elektriska klassificeringar. Se till att de är kompatibla med nätspänningen.

Kontrollera att elnätet i ditt hem klarar den maximala belastning som krävs, även om andra produkter som är anslutna till samma nätkrets är igång.

Anslut produkten till ett jordat uttag.



Nätkabeln måste vara lätt att komma åt när produkten har installerats.

För allt elektriskt arbete som krävs för att installera den här maskinen, kontakta vårt auktoriserade servicecenter.

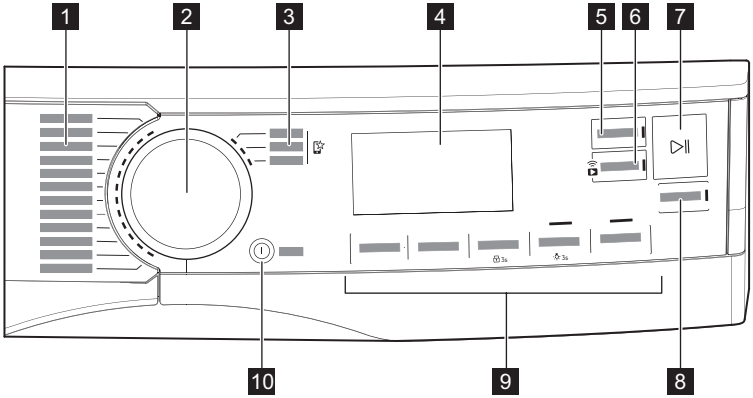
Tillverkaren ansvarar inte för person- eller egendomsskador orsakade av att säkerhetsföreskrifterna inte har följts.

4. TEKNISKA DATA

Höjd x Bredd x Djup	85,0 x 59,6 x 66,3 cm
Max. djup med öppen lucka	110,8 cm
Max. bredd med öppen lucka	95,8 cm
Justerbar höjd	85,0 cm (+1,5 cm – justering av fötterna)
Trummans volym	118 l
Max tvättmängd	**9,0** kg
Märkspänning	230 V
Frekvens	50 Hz
Luftburet akustiskt buller under torkningscykeln i eko-programmet vid maximal tvättmängd	63 dB(A)
Total effekt	700 W
Typ av användning	Hushåll

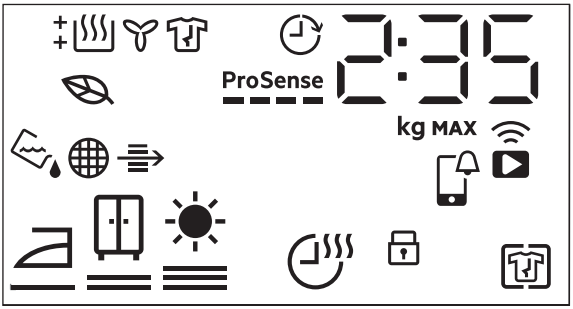
Tillåten omgivningstemperatur	+5 till +35 °C
Skyddslocket ger skydd mot inträngning av fasta partiklar och fukt, med undantag för om lågspänningsutrustningen inte är fuktskyddad	**IPX4**
Beteckning för köldmediegas	R290
Köldmediets vikt	0,149 kg

5. KONTROLLPANEL



1 Program
2 Programväljare
3 Favoritprogram
4 Display
5 Färdigt om (Finish In)-knapp
6 Fjärrstart (Remote Start)-knapp
7 ▷‖ Start/Paus (Start/Pause)-knapp
8 SyncDry-knapp
9 funktioner
10 På/Av (On/Off)-knapp med låg effektfunktion

5.1 Display



Symboler på displayen	Symbolbeskrivning
2 : 35	programtidsangivelse
8.0 kg MAX	max tvättmängd
0h-24h	slutför i urval (upp till 24 timmar)
	trådlös anslutning
	fjärrkontroll
	Kontrollera APP avisering
	+ Skrynkelskydd (+ Anti Crease)-alternativet på
	barnlås På
, ,	tvättens torrhetsgrad: stryktorrt, skåptorrt, extra torrt
	Torktid (Time Dry)-alternativet på
	indikator: *töm vattenbehållaren*
	indikator: *rengör filtret*
	indikator: *kontrollera kondensorn*
	ECO-läge för torkning
	indikator: *torkfas*
	indikator: *avkylningsfas*

Symboler på displayen	Symbolbeskrivning
	indikator: *skrynkelskyddsfasen*
	Färdigt om (Finish In)-alternativet på
ProSense	**ProSense**-indikator
MAX	indikator: *max tvättmängd överskriden*

6. INSTÄLLNINGAR FÖR WIFI-ANSLUTNING

I detta kapitel beskrivs hur man ansluter den smarta produkten till ett WiFi-nätverk och kopplar den till en mobil enhet.

Denna funktion möjliggör mottagning av aviseringar, övervakning och styrning av torktumlaren på mobila enheter.

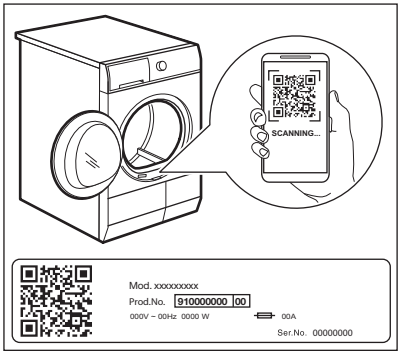
WiFi-funktionen är avstängd som standardinställning.

För att ansluta maskinen och utnyttja alla funktioner och tjänster krävs:

- Trådlöst hemnätverk med Internetuppkoppling.
- En mobil enhet ansluten till det trådlösa nätverket.

Frekvens	2,412–2,472 GHz för den europeiska marknaden
Protokoll	IEEE 802.11b/g/n
Max. effekt	< 20 dBm
Kryptering	WPA, WPA2, WPA3

6.1 QR-kod på produktdekal



QR-koden kan användas på två sätt:

- Skanna QR-koden med den inbyggda kameraappen för att hämta vår app från App Store på din smarta enhet och följ de steg som krävs.
- Parkoppla din smarta enhet med en apparat för att förenkla processen. Skanna QR-koden med den inbyggda QR-skannern i vår app.

6.2 Installera vår app

När torktumlaren ansluts till applikationen ska du stå nära med sin Smart-enhet.

Se till att din Smart-enhet är ansluten till det trådlösa nätverket.

1. Gå till App Store på din smarta enhet eller skanna QR-kod (*se avsnittet ”QR-kod på märkskylten*”).
2. Ladda ner och installera vår app.

3. Se till att du har startat en WiFi-anslutning på torktumlaren. Om inte, gå till avsnittet nedan.
4. Starta appen. Välj land och språk och logga in med e-postadress och lösenord. Om du inte har ett konto kan du skapa ett nytt enligt instruktionerna i vår app.

6.3 Konfiguration av trådlös anslutning

Innan du påbörjar konfigurationen, ladda ner och installera vår app på din smarta enhet.

1. Tryck på På/Av (On/Off) knappen för att slå på enheten.
2. Vänta ungefär i 8 sekunder.
3. Tryck och håll in Fjärrstart (Remote Start) knappen i cirka 3 sekunder du hör ett enstaka "klick"-ljud.

Symbolerna: On och visas på displayen. Efter några sekunder blinkar endast symbolen: kvarstår. Enheten startar upp anslutningen, det tar cirka 10 sekunder för aktivering av den trådlösa modulen. När den är klar visas symbolen: AP **(Access Point)** visas på displayen. **Access Point** är öppen i cirka 5 minuter.

4. Konfigurera vår app på din smarta enhet och följ instruktionerna på skärmen för att ansluta produkten till ditt WiFi-nätverk.
5. Om anslutningen upprättas, AP är symbolen avstängd och WiFi-ikonen lyser med fast sken.

Sekvensen för nätverksanslutning startas varje gång maskinen slås på. När anslutningen har etablerats slutar symbolen: blinka.

För att stänga av den trådlösa anslutningen, tryck och håll in Fjärrstart (Remote Start) knappen tills du hör ett enstaka "klick"-ljud. Symbolen: OFF visas på displayen.

Produkten lagrar konfigurationen för den senaste anslutningen. För att använda trådlösa funktioner på produkten måste den trådlösa anslutningen vara i On-läge.

För att ta bort de trådlösa inloggningsuppgifterna, tryck och håll in Fjärrstart (Remote Start) knappen i cirka 10 sekunder tills du hör 2 "pip"-ljud. Symbolen: — — — visas på displayen.

6.4 Fjärrstartsfunktion

Vår app låter dig kontrollera din tvätt via en mobil enhet.
Den innehåller ett stort antal program, användbara funktioner och produktinformation, specifikt anpassat för maskinen.
Genom appen kan du välja de program som redan finns tillgängliga från produktens kontrollpanel, plus låsa upp ytterligare program som endast är tillgängliga från en mobil enhet.
Ytterligare program kan komma att ändras över tiden tillsammans med nya versioner av appen.
Personlig tvättvård från din mobila enhet.

Med fjärrstart kan du starta ett program på distans.

Fjärrstyrningen aktiveras automatiskt när du trycker på Start/Paus (Start/Pause)-knappen för att starta programmet, men det går även att fjärrstarta ett torkprogram.

Fjärrstart

En snabb tryckning på den här knappen aktiverar fjärrstartfunktionen som gör att du kan starta, pausa och stänga av produkten på distans.

Den relaterade lysdioden tänds och den relaterade ikonen visas på displayen.

Om du ställer in ett program via appen och det inte stämmer överens med vredets position visas en APP text omväxlande med programmets längd.

Om du håller knappen intryckt under en längre tid får du fram två andra funktioner:

- Håll ned den i 3 sekunder tills ett klick hörs: Wi-Fi slås på och av.
- Håll ned den i 10 sekunder tills ett dubbelt pip ljuder och --- visas på displayen: för att återställa nätverksuppgifterna.

6.5 Fjärruppdatering

VARNING!

Under uppdateringen ska du inte stänga av produkten eller dra ur stickkontakten.

Appen kan föreslå en uppdatering för nedladdning av nya funktioner.

Uppdateringen accepteras endast via Appen.

Om ett program körs meddelar Appen att uppdateringen börjar vid slutet av programmet.

Under uppdateringen visar produkten UPd i displayen.

Produkten kan användas igen efter uppdateringen, utan att något meddelande ges om lyckad uppdatering.

Om ett fel uppstår visas Err på maskinens display: tryck bara på valfri knapp eller vrid på vredet för att återgå till normal användning.

6.6 WiFi är alltid på

Funktionen WiFi alltid på kan endast aktiveras via vår app.

Den här funktionen håller produkten ansluten till nätverket även när produkten är avstängd, så att den alltid kan aktiveras och fjärrhanteras från din enhet.

Indikatorn tänds och släcks med jämna mellanrum (1 sekund på, 5 sekunder av).

Det är möjligt att starta produkten genom att trycka på På/Av (On/Off)-knappen eller via appen.

Funktionen WiFi alltid på kan påverka energiförbrukningen.
Funktionen WiFi alltid på är inaktiverad som standard.

7. PROGRAM

7.1 Via vår app får du tillgång till dolda program

Vår app ger dig **ett brett urval av ytterligare dolda program**. Anslut produkten till appen så att du kan välja ett torkprogram som passar dina behov bäst.

Du kan också spara de dolda kretsloppen i favoritprogram lägena. För att välja program direkt från enheten, referera till "Favoritprogram " i avsnitt "Alternativ" sektionen.

Programnamnen kan komma att ändras beroende på marknadskraven utan föregående varning.
Vår app ger dig en fullständig beskrivning av varje program.

Sportkläder Träningskläder snabbskölj Fotboll Skidkläder Joggingskor Gardiner	Kuddar Handdukar Djurhår Lättstruket Anti-Allergy Denim	Siden Babykläder Linne Uppfräschning Torkställ

7.2 Program

Program	Tvätt-mängd 1)	Egenskaper / Materialmärkning 2)
MixDry	**5,0 kg**	Utformad för rutinmässig torkning av tvätt utan sortering. Torkar jämnt vardagskläder i bomull, bomulls- och syntetblandning eller syntet. /
Eco3)4)	**9,0 kg**	Programmet är lämpligt för torkning av normalvåt bomullstvätt och är det mest effektiva programmet vad gäller energi. Torrhetsnivån är inte justerbar och den är som standard inställd på skåptorrt (cupboardDry)/ redo att förvaras. /
Bomull (Cottons)	**9,0 kg**	Program för vit och färgad bomullstvätt. Standardinställningen är skåptorrt. /
Syntet (Synthetics)	**4,0 kg**	Blandade plagg som huvudsakligen innehåller syntetfibrer som polyester, polyamid osv. /
Fintvätt (Delicates)	**2,0 kg**	Rekommenderas för allmänna ömtåliga material som viskos, viskos, akryl och blandningar av dessa material. /
Ylle (Wool)	**1,0 kg**	Torkar skonsamt maskin- och handtvättbara ylleplagg. Ta omedelbart ut plaggen när programmet har avslutats. WOOLMARK WOOL CARE WOOL HAND WASH SAFE Torktumlarens ylleprogram har testats och godkänts av The Woolmark Company. Programmet är lämpligt för torkning av ylleplagg som är märkta med ”handtvätt”, förutsatt att plaggen tvättas i ett Woolmark-godkänt handtvättprogram och torktumlas enligt tillverkarens anvisningar. M2140 Woolmark-symbolen är en certifieringsmärkning i många länder.
Quick 3kg	**3,0 kg**	Snabb torkcykel för vardagskläder i bomull, bomulls- och syntetblandning eller syntet. Idealisk för tunnare plagg. /

Program	Tvätt-mängd 1)	Egenskaper / Materialmärkning 2)	
Sängkläder (Bedlinen) **XL**	**4,5 kg**	Torkar upp till tre set sängkläder samtidigt. Minimerar vridningar och trassel av stora föremål för att se till att alla sängkläder blir jämnt torra utan våta fläckar.	/
Outdoor	**2,0 kg**	Bibehåller funktionaliteten hos friluftstyger tillverkade av teknisk textil och återställer vattenavvisande egenskaper hos vattentäta jackor och skaljackor med urtagbart foder (lämpligt för torkning i torktumlare).	/
Hygien (Hygiene)	**5,0 kg**	Torkar och desinficerar dina kläder och andra produkter och håller temperaturen över 60 °C över tid, vilket tar bort 99,9 % av alla bakterier och virus5). OBS: Detta program ska endast användas för våta plagg. Ej lämpligt för ömtåliga plagg.	/
Täcken (Duvet)	**3,0 kg**	Säkerställer korrekt torkning av inre delar genom enkla eller dubbla duntäcken, kuddar och vadderade filtar.	/
Dunjackor (Down Jackets)	**2,0 kg**	Ett automatiskt program som till och med precisionstorkar fodret i jackor med fjäder-, dun- eller syntetfyllning. Bibehåller plaggets utseende och värmefunktion	/

1) Den maximala vikten avser torra plagg.

2) Se avsnittet *DAGLIG ANVÄNDNING angående plaggens märkning: Förbereda tvätten.*

3) Det här referensprogrammet används för att bedöma efterlevnaden av Storbritanniens förordningar om ekodesign och energimärkning, EU-förordning (EU) 2023/2533 och (EU) 2023/2534. Det här programmet kan torka bomullstvätt från initial fukthalt på 60 % ner till en slutgiltig återstående fukt av 0 %.

4) Ekoprogrammet är likvärdigt med ” Bomull (Cottons) Eco” som är ”standardbomullsprogram” enligt EU-kommissionens förordning 392/2012. Det är lämpligt för torkning av normalvåt bomullstvätt.

5) Testad för Escherichia coli, Candida albicans och MS2 Bacteriophage. Oberoende test utfört av Swissatest Testmaterialien AG år 2021 (Testrapport nr 20212038).

Program och kompatibilitet med val av alternativ

	funktioner			
Program 1)	**Torrhetsgrad (Dryness Level)**	**Torktid (Time Dry)**	**+ Skrynkelskydd (+ Anti Crease)**	**Tyst (Silent)**
MixDry		■	■	■
Eco			■	
Bomull (Cottons)		■	■	■
Syntet (Synthetics)		■	■	■

	funktioner			
Program 1)	**Torrhetsgrad (Dryness Level)**	**Torktid (Time Dry)**	**+ Skrynkelskydd (+ Anti Crease)**	**Tyst (Silent)**
Fintvätt (Delicates)	**2)**		■	
Ylle (Wool)		■ **3)**		
Quick 3kg	**2)**		■	
Sängkläder (Bedlinen) **XL**		■	■	
Outdoor	**2)**		■	
Hygien (Hygiene)	**2)**		■	
Täcken (Duvet)	**2)**		■	
Dunjackor (Down Jackets)			■	

1) Bortsett från programmet kan du ställa in ett eller flera alternativ samtidigt.
2) Förinställning
3) Se kapitlet FUNKTIONER: Torktid (Time Dry) på Ylle (Wool) program

8. TILLVALSFUNKTIONER

8.1 Torrhetsgrad (Dryness Level)

Det här alternativet ger önskad torrhetsgrad på tvätten. Du kan välja torrhetsgrad:

	klart att strykas – **stryktorrt**
	klart att läggas in i skåpet – **skåptorrt 1)**
	klart att läggas undan – **extra torrt**

1) Standardval för programmet

Justering av återstående fukt

Detta kan vara nödvändigt eftersom torrhetsresultaten påverkas av många förhållanden, t.ex. vattentyp, matningsspänning eller omgivningstemperatur.

SÅ HÄR UPPNÅR DU PERFEKT TORKNINGSRESULTAT:

1. Försök att justera tillvalen för torrhetsgrad (se funktionen *Torrhetsgrad (Dryness Level)*-tillval ovan).
2. Om du vill förbättra tvättens torrhetsresultat ytterligare kan du ändra standardinställningen för torrhet (se nedan). Denna justering gäller för de flesta programmen, utom programmen **Eco**, Ylle (Wool), Täcken (Duvet), Dunjackor (Down Jackets) och Uppfräschning (Refresh) om sådana finns tillgängliga på maskinen.

För att ändra standardgraden för återstående fukt:

1. Slå på produkten.
2. Välj ett av de tillgängliga programmen.
3. Tryck och håll samtidigt in knapparna **Torktid (Time Dry)** och **+ Skrynkelskydd (+ Anti Crease)**.

En av symbolerna visas på displayen:

- - Maximal torrhet
- - Extra torrt
- - Standardtorrt

4. Tryck på **Start/Paus (Start/Pause)**-knappen upprepade gånger tills du når önskad återstående fukt.

Torrhetsgrad	Displaysymbol	
maximal torrhet	+ +	
mer torr tvätt	+	
standard torr tvätt		

5. Du sparar inställningen genom att samtidigt trycka på och hålla nere knapparna **Torktid (Time Dry)** och **+ Skrynkelskydd (+ Anti Crease)** i ca 2 sekunder.

ⓘ

Om du använder maskiner som är anslutna till ett WiFi-nätverk tänds **ProSense**-stapelindikatorn i några sekunder för att ange att din apparat uppdaterar data till molnet.
Om läget istället ändras genom att vrida vredet eller om maskinen stängs av kommer datasynkroniseringen att utföras under den första WiFi-uppkopplingen.

8.2 Torktid (Time Dry)

För: Bomull (Cottons), Sängkläder (Bedlinen) **XL**, Syntet (Synthetics) och MixDry-program. Låter användaren ställa in torktiden från minst 10 minuter till max 2 timmar (i steg om 10 minuter). Med högsta värde på denna inställning försvinner indikatorn för tvättmängd.

ⓘ

Programmet varar under den inställda torktiden oavsett tvättmängd och hur torr tvätten är.

REKOMMENDATION FÖR TIDSINSTÄLLD TORKNING	
upp 10 min	endast sval luft (ingen värme).
10–40 min	ytterligare torkning för ännu torrare tvätt efter föregående torkprogram.
>40 min	full torkning av mindre tvättmängd än 4 kg, väl centrifugerad (>1 200 varv/min).

Torktid (Time Dry) på Ylle (Wool)-program

Tillval för Ylle (Wool)-program för att justera torrhetsnivån till mer eller mindre torr.

8.3 + Skrynkelskydd (+ Anti Crease)

Förlänger skrynkelskyddsfasen (30 minuter) i slutet av torkprogrammet i upp till 120 minuter. Efter torkfasen roterar trumman lite då och då för att förhindra att kläderna blir skrynkliga. Tvätten kan tas ut under skrynkelskyddsfasen.

8.4 Tyst (Silent)

Produkten arbetar med låg ljudnivå utan effekt på torkkvaliteten. Produkten arbetar långsamt med längre programtid.

8.5 Slutsignal (End Signal)

Den akustiska signalen låter vid följande:

- programslut
- start och slut av skrynkelskyddsfasen

Den akustiska signalen är som standard alltid på. Du kan använda det här alternativet för att aktivera eller inaktivera ljudet.

8.6 Färdigt om (Finish In)

Denna funktion gör det möjligt att välja tidpunkten då ett program ska avslutas. När maskinen är aktiverad väntar den på rätt ögonblick för att påbörja torkningsprocessen.

Färdigt om (Finish In) tid är summan av stand by-tiden och torkningstiden.

8.7 Favoritprogram

Dessa vallägen är tillgängliga när produkten har anslutits till Wi-Fi.

Favoritprogrammen kan endast ställas in och sparas via appen genom att välja bland de tillgängliga program som är indelade i de tre kategorier som anges på kontrollpanelen.

När du har ställt in favoritprogrammen kan du välja ett av dem via appen eller genom att vrida programväljaren till relevant position: den relevanta ledlampan tänds och informationen på displayen uppdateras därmed.

Favoritprogrammen kan avbrytas med hjälp av det tillhörande app-kommandot eller genom att trycka på tangentkombinationen Fabriksinställning.

8.8 SyncDry-funktion

Med den här funktionen kan torktumlaren automatiskt ställa in det lämpligaste programmet som matchar det senaste tvättprogrammet som körts. Allt du behöver göra är att starta torkprogrammet när torktumlaren är fylld. Inga andra programinställningar eller tillval krävs på torktumlaren.

När tvättprogrammet har avslutats överför tvättmaskinen programdatan via hemrouterns Wi-Fi till molnet samt till din torktumlare.

För att använda SyncDry-funktionen måste AEG torktumlaren och tvättmaskinen vara anslutna till samma hemnätverk och paras ihop med appen.

För att aktivera funktionen:

1. När tvättprogrammet är klart, lägg den rena tvätten i torktumlaren.
2. **SyncDry** Touchknapp.
3. Alla displaysymboler förblir släckta förutom **Wi-Fi**-ikonen och **ProSense** staplarna som kör en animering under några sekunder när produkten hämtar data från molnet.
4. Displayen uppdateras automatiskt med det föreslagna programmet. Om datahämtningen misslyckas släcks knappen och produkten avger en ljudsignal efter 10 sekunder. Sedan återställs det tidigare valda programmet.
5. Tryck på **Start/Paus (Start/Pause)**-knappen för att starta torkprocessen.

När **SyncDry**-programmet är inställt kan användaren fortfarande ändra tillval eller välja ett annat program genom att använda vredet eller appen. I sådana fall kommer **SyncDry** knappen att slockna för att indikera att programmet inte längre är det föreslagna programmet; **SyncDry** automatiskt program kan väljas igen genom att trycka på motsvarande knapp tills data är tillgängligt i molnet.

9. INSTÄLLNINGAR

9.1 Släck indikatorn för vattenbehållaren

Vattenbehållarens indikator är som standard påslagen. Den börjar lysa i slutet av ett torkprogram eller under ett program om vattenbehållaren är full. Om tömningskitet är installerat, töms vattenbehållaren automatiskt och indikatorn är släckt hela tiden.

Stänga av indikatorn:

1. Slå på produkten.
2. Välj ett av de tillgängliga programmen.
3. Tryck på och håll samtidigt in knapparna **Tyst (Silent)** och **Slutsignal (End Signal)**.

Indikatorn för vattenbehållaren: är av och symbolen visas — vattenbehållarens indikator är **släckt** hela tiden

> ⓘ
>
> För att slå på vattenbehållarens indikator igen, följ ovanstående procedur en gång till. Indikatorn för vattenbehållaren: är på och symbolen visas — vattenbehållarens indikator **lyser** hela tiden

9.2 Räknare för driftstimmar

Denna funktion ger möjlighet att visa enhetens totala drifttid i timmar, som räknas från första gången den blev påslagen. Den aktuella drifttiden för omloppen visas (inkluderar inte pauser eller fördröjd starttid).

För att visualisera detta värde, gör så här:

1. Slå på produkten genom att trycka på **På/Av (On/Off)**-knappen.
2. Tryck på och håll nere **Torktid (Time Dry)** och **Torrhetsgrad (Dryness Level)** knapparna i några sekunder.
3. Efter 3 sekunder visas det totala antalet timmar som apparten har varit i drift på displayen: t.ex. om driftstiden är **1276** timmar, visar displayen texten **Hr** i 2 sekunder och sedan **12** i 2 sekunder följt av **76**. Detta värde visas med en sekvens av två siffror åt gången: de första två siffrorna indikerar tusentals och hundratals, de andra två siffrorna indikerar tiotals och enheter.

För att gå ur detta läge trycker du antingen på valfri knapp, vrider på väljar-knoppen eller stänger av enheten.

9.3 Fabriksinställda standardvärden

Denna funktion gör det möjligt att återställa fabriksinställningarna. De sparade tillvalen och arbetslägena återställs. Det tar också bort Wi-Fi-nätverksuppgifter från produktens minne och återställer personliga programinställningar, inklusive favoritprogram.

Följ stegen nedan för att **aktivera** det här alternativet:

1. Slå på produkten genom att trycka på **På/Av (On/Off)**-knappen.
2. Vänta ungefär i 8 sekunder.
3. Tryck och håll in knapparna **Tyst (Silent)** och **+ Skrynkelskydd (+ Anti Crease)** i några sekunder.
4. Produkten kommer att bekräfta åtgärden genom att visa **– – –**.

> ⓘ
>
> Om proceduren inte fungerar (på grund av uppehåll eller felaktig knappkombination), stäng av produkten och upprepa sekvensen från början.

Bakre trumlåsen tas bort automatiskt när torktumlaren sätts på första gången. Ett oljud kan höras.

För att låsa upp de bakre trumlåsen:

1. Slå på produkten.
2. Ställ in ett program, vilket som helst.
3. Tryck på Start/Pausknappen.

Trumman börjar rotera. Bakre trumlåsen avaktiveras automatiskt.

Innan du använder produkten för att torka plagg:

- Rengör torktumlartrumman med en fuktig trasa.
- Starta ett program på en timme med fuktig tvätt.

I början av torkprogrammet (de första 3-5 min.) kan ljudnivån vara något högre. Detta beror på att kompressorn startar. Det är helt normalt för kompressordrivna apparater som kylskåp och frysar.

10.1 Konstig lukt

Det är för tätt packat.

När du plockar upp produkten luktar den konstigt. Detta är helt normalt för nya produkter.

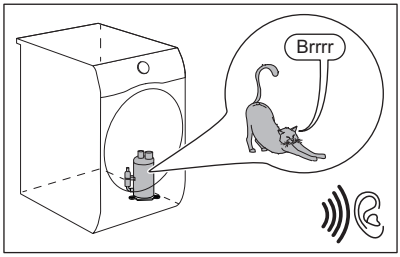
Den är tillverkad av flera olika material och när dessa sätts samman kan det uppstå en ovanlig lukt.

Efter några torkningsprogram försvinner lukten.

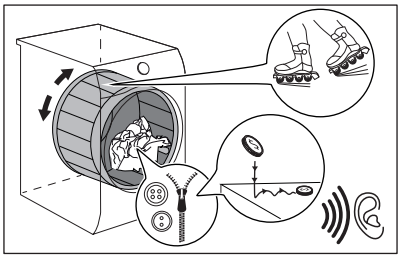
10.2 Buller

Olika typer av ljud kan höras under torkningsprogrammet. Det är normala driftsljud.

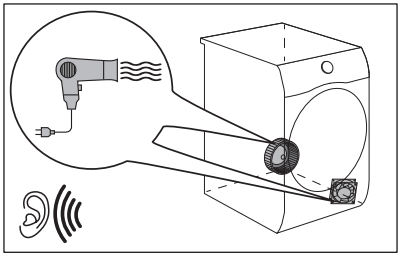
När kompressorn är igång.



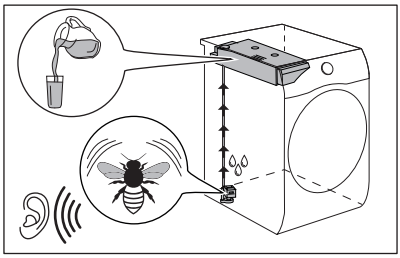
Trumman som roterar.



Fläktar som går.



Pumpen som är igång och kondens som förflyttas till behållaren.



11. DAGLIG ANVÄNDNING

11.1 Förbereda tvätten

Om trumman laddas upp till den maximala kapacitet som anges för respektive program bidrar det till energibesparingen.

Ofta blir kläderna skrynkliga eller snor ihop sig efter tvätt.
Att torka kläder som har snott sig är ineffektivt.
För att säkerställa korrekt luftflöde och till och med torkning rekommenderas att skaka och stoppa in plaggen ett efter ett till torktumlaren.

För att säkerställa korrekt torkningsprocess:

- Stäng dragkedjorna.
- Knäpp knapparna på påslakanen.
- Låt inte lösa band trassla sig (t.ex. på förkläden). Knyt dem innan du startar ett program.
- Töm alla fickor på föremål.
- Om plagget har ett innerfoder av bomull ska plagget vändas ut och in. Bomullssidan ska alltid vara vänd utåt.
- Ställ alltid in programmet som passar för typen av tvätt.
- Tvätta inte ljusa och mörka färger ihop.
- Använd ett lämpligt program för vit-/kulörtvätt, jersey och stickat för att förhindra att plaggen krymper.
- Överskrid inte maximal tvättmängd som finns i programkapitlet eller som visas på displayen.
- Torktumla endast tvätt som klarar av att torktumlas. Se tvättetiketten på plaggen.
- Torka inte stora och små plagg tillsammans. Små plagg kan fastna i större plagg och därmed inte torkas.
- Skaka större textilier innan de stoppas in i torktumlaren. Det är för att undvika att fukt ligger kvar inuti plagget efter torkprogrammet.

Tvättetikett	Beskrivning
	Tvätten är lämplig för torktumling.
	Tvätten är lämplig för torktumling vid högre temperaturer.
	Tvätten är lämplig för torktumling endast vid lägre temperaturer.
	Plagget är inte lämplig för torktumling.

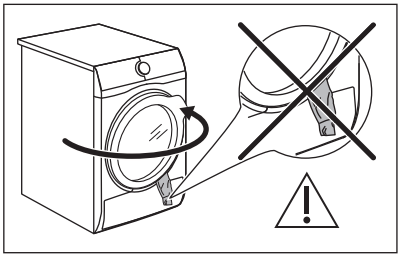
11.2 För att få bästa torkningsresultat

- Det valda programmet måste vara lämpligt för typen av kläder som ska torkas.
- Filtret måste rengöras. Igentäppt filter gör torkningen oeffektiv.
- Det rekommenderas att skaka plaggen innan de stoppas in i maskinen. Lösa plagg torkar enklare.
- Den rekommenderade mängden plagg som ska torkas måste följas.
- Luftfilterhålen måste rengöras.

11.3 Lägga i tvätt

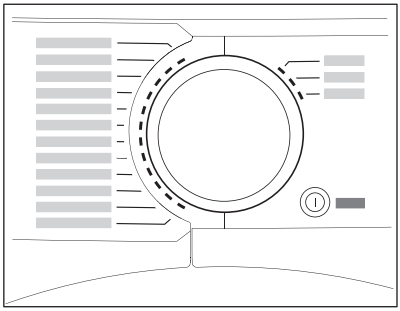
FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Se till att tvätten inte fastnar mellan luckan och gummitätningen.



1. Öppna luckan.
2. Lägg i tvätten plagg för plagg.
3. Stäng luckan.

11.4 Slå på maskinen



För att slå på maskinen:

Tryck på På/Av (On/Off)-knappen.
Om maskinen är påslagen lyser vissa lampor på displayen.

11.5 Lågenergi-läge

För att minska energiförbrukningen stänger funktionen automatiskt av produkten:

- Efter 5 minuter om programmet inte har startats.
- 5 minuter efter att programmet eller skrynkelskyddsfasen har avslutats.

ⓘ

När produkten går in i lågenergiläge släcks displayen och ikonerna. Du återaktiverar det genom att trycka på På/Av (On/Off)-knappen.

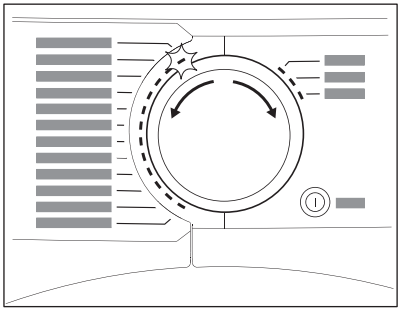
ⓘ

Det förvalda programmet, efter återaktivering från lågtemperaturtillagning, är Eco.

ⓘ

Om Wi-Fi är på och fjärrkontrollen är aktiverad, är fjärrstartsfunktionens-▶ symbol kvar också när produkten går i lågtemperaturtillagning, men i det här fallet ställs programmet in på tidigare valt program efter att produkten vaknat från lågtemperaturtillagning.

11.6 Inställning av program



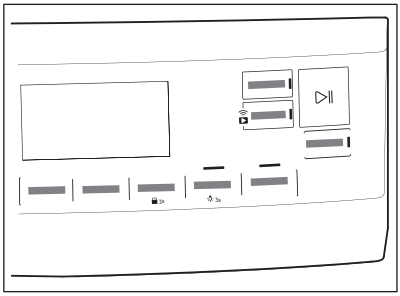
Använd programväljaren för att ställa in programmet.
Den ungefärliga programtiden visas på displayen.

ⓘ

Den verkliga torktiden beror på vilken typ av tvätt (vikt och sammansättning), rumstemperaturen och initial fuktighet på tvätten efter centrifugeringsfasen.

11.7 funktioner

Du kan ställa in en eller flera funktioner med programmet.



Aktivera eller inaktivera en funktion genom att trycka på motsvarande knapp.
respektive symbol visas på displayen eller så tänds kontrollampan ovanför respektive knapp.

11.8 Tillval för barnlås

Barnlåset kan ställas in så att barn inte kan leka med produkten. Barnlåset spärrar alla touchknappar och programväljaren (detta tillval låser inte **På/Av (On/Off)**-knappen).

Du kan aktivera barnlåset:

- innan du trycker på **Start/Paus (Start/Pause)**-knappen: maskinen kan inte starta
- efter du har tryckt på **Start/Paus (Start/Pause)**-knappen; program och tillval är inte tillgängliga.

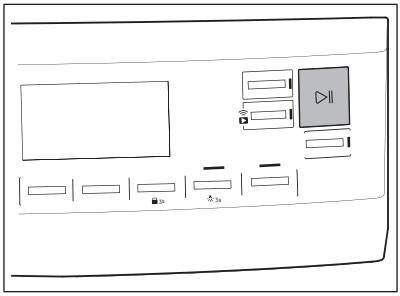
Aktivering av tillval barnlås:

1. Slå på torktumlaren.
2. Välj ett av de tillgängliga programmen.
3. Tryck och håll in **+ Skrynkelskydd (+ Anti Crease)**-knappen i cirka 3 sekunder.

Symbolen visas på displayen.

4. För att avaktivera barnlåset, tryck på knappen ovanför igen tills symbolen försvinner.

11.9 Starta ett program



För att starta programmet:

Tryck på **Start/Paus (Start/Pause)**-knappen: Produkten startar och lysdioden ovanför knappen slutar blinka och lyser med ett fast sken.

11.10 Starta ett program med Färdigt om (Finish In)

För att ställa in Färdigt om (Finish In)-alternativet:

1. Ställ in torkprogrammet och tillvalet.
2. Tryck på Färdigt om (Finish In) upprepade gånger tills displayen visar önskad tid inom vilken programmet ska avslutas (t.ex. 12h om programmet måste avslutas inom 12 timmar.)
3. Tryck på Start/Paus (Start/Pause)-knappen. Trumman börjar rotera för att utföra **ProSense** beräkningen, om detta anges i det valda programmet.
4. Produkten startar nedräkningen till slutet av programmet, och programmet startar vid rätt tidpunkt med tanke på sluttiden.

11.11 ProSense-avkänning av tvättmängd

ⓘ

ProSense-tekniken känner av tvättmängden och fastställer programtiden. Fungerar ihop med de flesta programmen.

När du har ställt in ett torkprogram lyser **ProSense**-ikonen om avkänning av tvättmängden är tillämplig.

När du har tryckt på Start/Paus (Start/Pause)-knappen startar **ProSense** avkänningen av tvättmängden:

1. Produkten känner av tvättmängden under den första minuten: indikatorn blinkar, fälten under ikonen rör sig fram och tillbaka ProSense och trumman roterar kortvarigt.
2. När trumman slutar att rotera visar displayen den nya programtiden som anpassats till den identifierade mängden. Antalet staplar, från 1 till 4, anger den beräknade tvättmängden. 4 staplar motsvarar den maximala tvättmängden för det valda programmet.

ⓘ

Vid **överbelastning av trumman** tänds indikatorn för maximal angiven tvättmängd igen och **MAX**-indikatorn blinkar. I sådant fall kan du under 30 sekunder öppna dörren och ta ut tvätt. När den tagits ut trycker du på Start/Paus (Start/Pause)-knappen för att starta programmet igen. Om tvättmängden inte minskas startar programmet ändå. I sådant fall kan inte bästa möjliga resultat garanteras.

11.12 Programändring

För att ändra ett program:

1. Tryck på knappen På/Av (On/Off) för att stänga av produkten.
2. Tryck på På/Av (On/Off)-knappen igen för att slå på produkten.
3. Ställ in ett nytt program.

11.13 Programmet är slut

ⓘ

Rengör filtret och töm vattenbehållaren efter varje torkprogram. (Se kapitlet SKÖTSEL OCH RENGÖRING)

Om torkprogrammet är klart visas -symbolen på displayen. Om Slutsignal (End Signal)-funktionen är aktiverad avges en ljudsignal periodiskt i ungefär en minut.

ⓘ

Om du inte stänger av maskinen startar skrynkelskyddsfasen (inte aktiverad med alla program). En blinkande -symbol anger att antiskrynkelfasen startar. Tvätten kan tas ut under denna fas.

Så här tar du ut tvätten:

1. Tryck på På/Av (On/Off)-knappen i två sekunder för att stänga av maskinen.
2. Öppna luckan.
3. Ta ut tvätten.
4. Stäng luckan.

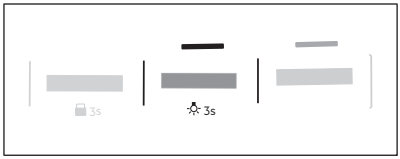
Möjliga orsaker till icke tillfredsställande torkningsresultat:

- Otillräckliga inställningar av standardtorrhetsnivån. Se kapitlet *Justering av återstående fukt*
- Rumstemperaturen är för låg eller för hög. Optimal rumstemperatur ligger mellan 18–25 °C.

ⓘ

Lämna luckan något öppen efter varje program för att undvika fukt.

11.14 Trumbelysning är tänd



Tryck och håll in **Tyst (Silent)** knappen i cirka 3 sekunder.
Belysningen inuti trumman är tänd.

11.15 Möjliga orsaker till icke tillfredsställande torkningsresultat:

- Filtret är igentäppt. Igentäppt filter gör torkningen oeffektiv.
- Luftflödeshålen är igensatta.
- Trumman är smutsig.
- Otillräckliga inställningar av standardtorrhetsnivån. Se kapitlet *Justering av återstående fukt*
- Rumstemperaturen är för låg eller för hög. Optimal rumstemperatur ligger mellan 18–25 °C.

12. RÅD OCH TIPS

12.1 Miljövänliga tips

Om trumman laddas upp till den maximala kapacitet som anges för respektive program bidrar det till energibesparingen.

- Centrifugera tvätten väl före torkning.
- Fyll inte maskinen mer än vad som anges i programöversikten.
- Rengör filtret efter varje torkprogram.
- Använd inte sköljmedel för att tvätta och sedan torka. Tvätten blir automatiskt mjuk i torktumlaren.
- Vattnet från vattenbehållaren kan användas för att stryka kläderna. Vattnet måste först filtreras för att eliminera rester av textilfibrer (ett vanligt kaffefilter kan användas).
- Håll alltid ventilationsöppningarna på maskinens undersida fria.
- Se till att det finns bra luftflöde där maskinen ska placeras.

13. SKÖTSEL OCH RENGÖRING

13.1 Periodiskt rengöringsschema

Tack vare periodisk rengöring kommer din tvättmaskin att hålla längre.

Dra ur kontakten om produkten inte ska används under en längre tid.

Preliminärt regelbundet rengöringsschema:

Rengöring av filtren	När indikatorlampan blinkar.
Tömning av vattenbehållaren	När indikatorlampan blinkar.
Rengöra kondensorn	När indikatorlampan blinkar.
Rengöring av trumman	Varannan månad
Rengöring av kontrollpanelen och höljet	Varannan månad
Rengöring av hålen för luftflöde	Varannan månad

Följande avsnitt förklarar hur varje del ska rengöras.

13.2 Ta bort främmande föremål

Se till att alla fickor är tömda och att alla lösa delar har säkrats innan du kör torkprogrammet. Se avsnittet "Förbereda tvätten".

Ta bort alla främmande föremål som du kan hitta i trumman efter torkprogrammet (t.ex. metallklämmor, knappar, mynt osv.).

13.3 Rengöring av filtret

I slutet av varje program tänds symbolen *Filter (Filter)* på displayen och du måste rengöra filtret.

Filtret samlar upp ludd under torkprogrammet.

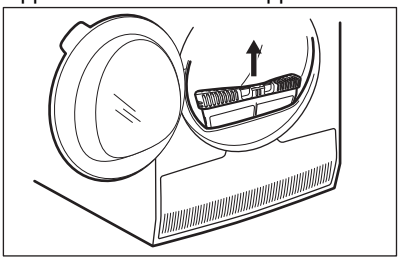
ⓘ

Rengör filtret regelbundet för att uppnå bästa möjliga torkresultat. Igentäppta filter gör att programmet förlängs vilket ger ökad energiförbrukning.
Rengör filtret för hand. Använd dammsugare vid behov.

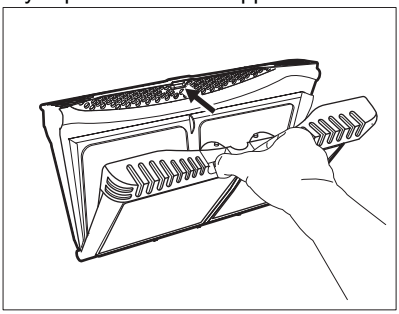
⚠ **FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!**

Vid rengöring av filtren ska luddet kastas i soptunnan och inte tvättas genom avloppet för att undvika att mikroplaster sprids i det använda vattensystemet.

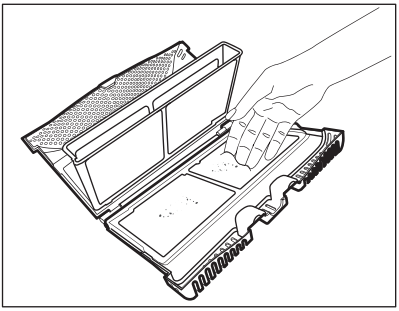
1. Öppna luckan. Dra filtret uppåt.

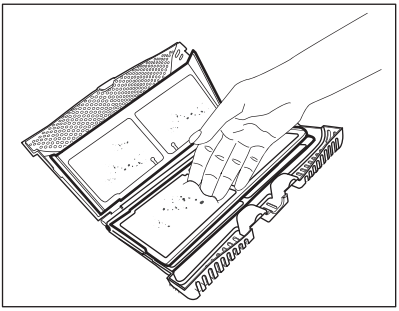


2. Tryck på haken för att öppna filtret.



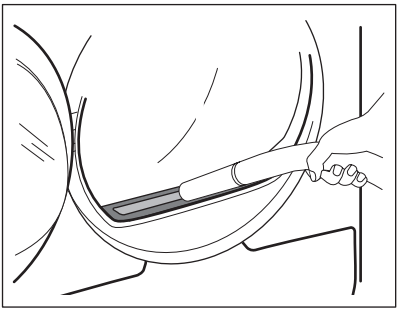
3. Ta bort luddet med handen från alla filtrets inre delar.





Släng luddet i papperskorgen.

4. Vid behov, rengör filtret med en dammsugare. Stäng filtret.
5. Ta vid behov bort luddet från filterhållaren och packningen. Du kan använda en dammsugare. Sätt tillbaka filtret i filterhållaren.



13.4 Tömning av vattenbehållaren

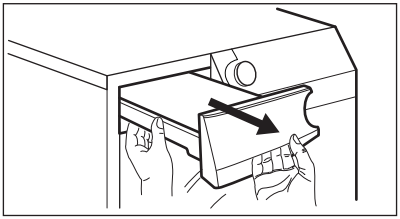
Töm vattenbehållaren efter varje torkprogram.

Om behållaren för kondenserat vatten är full stannar programmet automatiskt. Symbolen *Töm vattentank (Water container)* lyser på

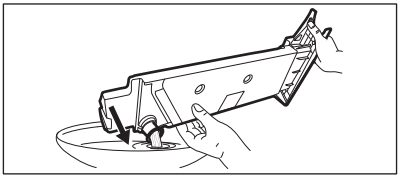
displayen och du måste tömma vattenbehållaren.

För tömning av vattenbehållaren:

1. Dra ut vattenbehållaren och håll den i horisontellt läge.



2. Dra ut plastanslutningen och töm vattenbehållaren i en diskho eller motsvarande kärl.



3. Skjut in plastanslutningen igen och sätt tillbaka vattenbehållaren.
4. Tryck på knappen Start/Paus (Start/Pause) för att fortsätta programmet.

13.5 Rengöra kondensorn

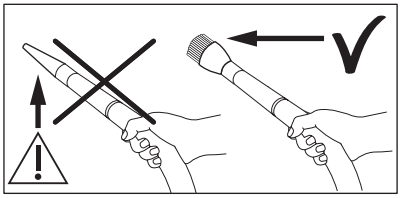
Om *Värmeväxlare (Heat exchanger)* blinkar på displayen, inspektera kondensorn och dess fack. Om det finns smuts, torka bort det. Kontrollera minst var 6:e månad.

⚠ VARNING!

Rör inte metallytan med händerna. Risk för personskador. Använd skyddshandskar. Var försiktig vid rengöring så att inte metallytan skadas.

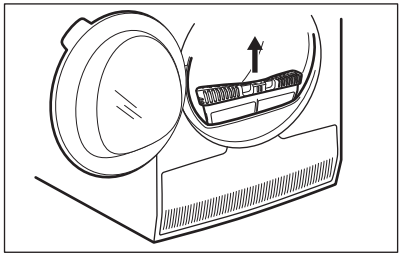
⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Använd inte dammsugare med hårda tillbehör för att ta bort luddet från kondensorn. Det kan skada kondensorns innerväggar, vilket leder till lägre prestanda och längre torktid.

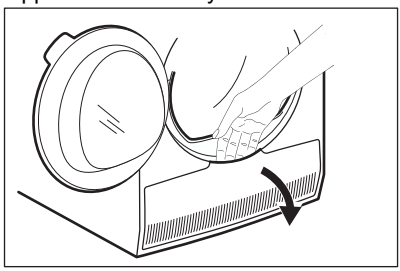


För att inspektera:

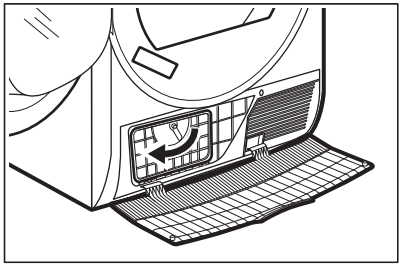
1. Öppna luckan. Dra filtret uppåt.



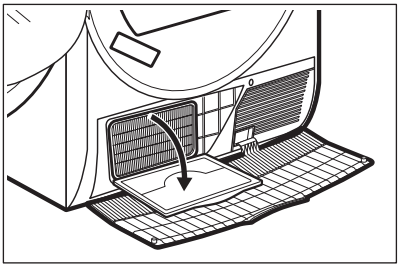
2. Öppna kondensorskyddet.



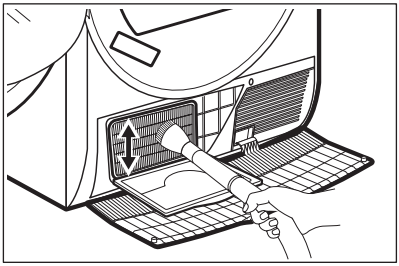
3. Vrid spaken för att låsa upp kondensorlocket.



4. Sänk kondensorlocket.



5. Ta vid behov bort ludd från kondensorn och dess utrymme. Du kan använda en dammsugare med en borste.



6. Stäng kondensorlocket.
7. Vrid spaken tills den klickar i position.
8. Sätt tillbaka filtret.

13.6 Rengöring av trumman

⚠ **VARNING!**

Koppla från maskinen innan den rengörs.

Använd ett vanligt milt rengöringsmedel för att rengöra insidan av trumman och trumbladen. Torka de rengjorda ytorna med en mjuk duk.

⚠ **FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!**

Använd inte slipmedel eller stålull i trumman.

13.7 Rengöring av kontrollpanelen och höljet

Använd ett vanligt rengöringsmedel för att rengöra kontrollpanelen och höljet.

Rengör med en fuktad duk. Torka de rengjorda ytorna med en mjuk duk.

⚠ **FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!**

Rengör inte produkten med möbelrengöringsmedel eller rengöringsmedel som kan orsaka korrosion.

13.8 Rengöring av luftflödeshål

Använd en dammsugare för att ta bort ludd från luftflödeshålen.

14. FELSÖKNING

⚠ **VARNING!**

Se Säkerhetsavsnitten.

14.1 Felkoder

Maskinen startar inte eller stannar under drift.

Försök först att hitta en lösning på problemet (se tabellen). Kontakta auktoriserat servicecenter om problemet kvarstår.

⚠ **VARNING!**

Stäng av produkten innan du gör någon kontroll.

Vid mer omfattande problem hörs den akustiska signalen, displayen visar en larmkod och Start/Paus (Start/Pause)-knappen blinkar kontinuerligt:

Felkod	Möjlig orsak	Åtgärd
E50	Motorn är överbelastad. För mycket tvätt eller något har fastnat i trumman.	Programmet avslutades inte. Ta ut tvätten från trumman, välj program och starta om.
E90 eller **E91**	Internt fel. Ingen kommunikation mellan produktens elektriska delar.	Programmet avslutades inte ordentligt eller stoppades för tidigt. Stäng av maskinen och sätt på den igen. Kontakta ett auktoriserat servicecenter om larmkoden visas igen.
EH0	Strömförsörjningen är instabil.	vänta tills strömförsörjningen har återställts och tryck på start när maskinen visar **EH0**. Tryck på programstart om produkten pausar programmet utan någon indikering. Kontrollera nätsladden/uttaget eller strömförsörjningen om varningen visas igen.

Stäng av och slå på maskinen om andra felkoder visas på displayen. Kontakta det auktoriserade servicecentret om problemet fortsätter.

Se tabellen nedan för möjliga lösningar vid andra problem med torktumlaren.

14.2 Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Avhjälpa felet
Torktumlaren fungerar inte.	Torktumlaren är inte ansluten till elnätet.	Sätt i kontakten i uttaget. Kontrollera säkringen i säkringsskåpet (husets installation).
	Luckan är öppen.	Stäng dörren.
	På/Av (On/Off) -knappen har inte tryckts in.	Tryck på På/Av (On/Off) -knappen.
	Start/Paus (Start/Pause)-knappen trycktes inte in.	Tryck på Start/Paus (Start/Pause)-knappen.
	Produkten är i standby-läge.	Tryck på På/Av (On/Off) -knappen.
Otillfredsställande torkresultat.	Fel programval.	Välja ett lämpligt program. **1)**
	Filtret är igensatt.	Rengör filtret. **2)**
	Torrhetsgrad (Dryness Level)-funktionen var inställd på *Stryktorrt (Iron Dry)*.**3)**	Ändra Torrhetsgrad (Dryness Level)-funktionen till högre nivå.
	För mycket tvätt i trumman.	Överskrid inte högsta tillåtna tvättmängd.
	Luftflödeshålen är igensatta.	Rengör ventileringshålen längst ner på produkten.
	Smuts på trummans fuktsensor.	Rengör trummans främre yta.
	Torrhetsnivån ställdes inte in på önskad nivå.	Justera torrhetsnivån. **4)**
	Kondensorn är igensatt.	Rengör kondensorn. **2)**

Problem	Möjlig orsak	Avhjälpa felet
Luckan går inte att stänga	Filtret är inte korrekt isatt.	Sätt filtret i rätt läge.
	Tvätten har fastnat mellan luckan och tätningen.	Ta bort plaggen och stäng luckan.
Det går inte att ändra programmet eller funktionen.	När programmet har startat går det inte att ändra program eller funktion.	Stäng av och slå på torktumlaren. Ändra program eller tillvalsfunktion.
Det går inte att välja en tillvalsfunktion. En ljudsignal hörs.	Funktionen du försöker aktivera finns inte med valt program.	Stäng av och slå på torktumlaren. Ändra program eller tillvalsfunktion.
Lyset fungerar inte i trumman	Trasig trumbelysning.	Kontakta vårt servicenter för utbyte av trumbelysningen.
Oväntad varaktighet av programmet på displayen.	Torktiden räknas ut efter mängden tvätt och hur fuktig den är.	Detta sker automatiskt - produkten fungerar som den ska.
Ett program är inaktiverat.	Vattenbehållaren är full.	Töm vattenbehållaren, tryck på Start/Paus (Start/Pause)-knappen. **2)**
För kort torkprogram.	För lite tvätt.	Välj ett tidsprogram. Tiden måste vara anges i funktion till tvättmängden. För att torka ett plagg eller en liten mängd tvätt rekommenderar vi kortare torktid.
	Tvätten är för torr.	Välj lämpligt tidsprogram eller högre torrhetsgrad (t.ex. ☀ *extra torrt (extra dry)*)
Torkprogram för långt **5)**	Filtret är igensatt.	Rengör filtret.
	För stor tvättmängd.	Överskrid inte högsta tillåtna tvättmängd.
	Tvätten är inte tillräckligt centrifugerad.	Centrifugera tvätten ordentligt i tvättmaskinen.
	Rumstemperaturen är för låg eller för hög - produkten fungerar som den ska.	Se till att rumstemperaturen är högre än +5 °C och lägre än +35 °C. Optimal rumstemperatur för bästa möjliga torkresultat är 18 till 25 °C.
Displayen visar: UPd.	Alla knappar är inaktiva, förutom Start/Paus (Start/Pause).	Produkten laddar ner APP-uppdateringar. Vänta tills uppdateringsprocessen är klar. Om du avaktiverar maskinen under uppdateringen återupptas den när du aktiverar den igen.
Den trådlösa anslutningen eller anslutningen stängs ofta av.	Det trådlösa hemnätverket fungerar inte.	Kontrollera det trådlösa hemnätverkets konfiguration. Starta om routern. Om problemet kvarstår, kontakta leverantören av det trådlösa nätverket.
	Den smarta enheten eller apparaten eller båda är inte kopplade till det trådlösa nätverket.	Upprepa anslutningens konfigurationssteg på smartenheten eller apparaten eller båda.

Problem	Möjlig orsak	Avhjälpa felet
Anslutningen till produkten genom vår app fungerar inte hela tiden.	Dålig eller ingen anslutning mellan torktumlaren och router.	Se till att det är korrekt anslutning mellan apparaten och hemrouteren. Flytta routern närmare apparaten. Utrusta ditt hemnätverk med trådlös förstärkare. Använd inte mikrovågsugn och fjärrkontroll samtidigt. Mikrovågsugnen kan störa anslutningssignalen.

1) Följ programbeskrivningen – se kapitlet PROGRAM.
2) Se kapitlet *UNDERHÅLL OCH RENGÖRING*.
3) Endast torktumlare med Torrhetsgrad (Dryness Level)funktionen.
4) Se kapitlet RÅD OCH TIPS .
5) Anm.: Efter max 6 timmar avslutas torkprogrammet automatiskt.

14.3 Möjliga orsaker till icke tillfredsställande torkningsresultat:

- Filtret är igentäppt. Igentäppt filter gör torkningen oeffektiv.
- Luftflödeshålen är igensatta.
- Trumman är smutsig.
- Otillräckliga inställningar av standardtorrhetsnivån. Se kapitlet *Justering av standardtorrhetsnivån*
- Rumstemperaturen är för låg eller för hög. Optimal rumstemperatur ligger mellan 18–25 °C.

15. FÖRBRUKNINGSVÄRDEN

15.1 Inledning

ⓘ

Bruksanvisningen anger två olika referenser till förordningarna om EU:s energimärkning och ekodesign.

- Förordningarna (EU) 932/2012 och (EU) 392/2012 som gäller fram till den 30 juni 2025 avser energieffektivitetsklasserna från **A+++** till **D**.
- Förordningarna (EU) 2023/2534 som gäller från den 1 juli 2025 avser energimärkningens effektivitetsklasser från **A** till **G**.

ⓘ

QR-koden på energimärkningsetiketten som medföljer produkten innehåller en webblänk till information gällande maskinens prestanda i EU EPREL-databasen. Förvara energimärkningsetiketten tillsammans med bruksanvisningen och alla andra dokument som medföljer denna produkt.
Det går också att hitta samma information i EPREL med länken **https://eprel.ec.europa.eu** och modellnamnet och produktnumret som du hittar på produktens typskylt. Se kapitlet ”Produktbeskrivning” angående typskyltens placering.

15.2 Teckenförklaring

kg	Tvättmängd.	**varv/min**	Centrifugerad vid
kWh	Energiförbrukning.		
hh:mm	Programtid.		
%	Ursprunglig fukt efter centrifugering och återstående fukt efter torkprogram. Ju högre centrifugeringshastighet desto högre ljudnivå blir det vid centrifugeringen, men desto lägre blir den ursprungliga fuktigheten och energiförbrukningen vid torkning av tvätten.		

15.3 Enligt kommissionens förordning (EU) 2023/2533, (EU) 2023/2534 och (EU) 392/2012.

ⓘ

Följande värden har erhållits under laboratorieförhållanden i enlighet med relevanta standarder. Olika parametrar kan ändra uppgifterna, till exempel mängden tvätt, typen av tvätt och omgivningsförhållanden. Tvättens ursprungliga fukthalt, vattentyp, matningsspänning och om du ändrar standardinställningen för ett program kan också påverka energianvändningen, torkprogrammets längd och den slutliga luftfuktigheten.

Program	Tvätt-mängd (kg)	Centrifu-gerad vid (varv/min)	Initial fuktig-het (%)	Torktid (tim:min)	Energiför-brukning (kWh)	Återstå-ende fukt (%)
Eco 1) 2)	9,0	1000	60	3:19	1,68	0,0
Eco 1)2)	4,5	1000	60	1:50	0,86	0,0

1) Det här referensprogrammet används för att bedöma efterlevnaden av Storbritanniens förordningar om ekodesign och energimärkning, EU-förordning (EU) 2023/2533 och (EU) 2023/2534. Det här programmet kan torka bomullstvätt från initial fukthalt på 60 % ner till en slutgiltig återstående fukt av 0 %.

2) Ekoprogrammet är likvärdigt med ”⬠ Bomull (Cottons) Eco” som är ”standardbomullsprogram” enligt EU-kommissionens förordning 392/2012. Det är lämpligt för torkning av normalvåt bomullstvätt.

Strömförbrukning i olika lägen

Effektförbrukning i frånläge (W)	Effektförbrukning i standby-läge (W)	Fördröjd start (W)	Effektförbrukning i nätverksläge (W)
0,05	0,05	4,00	2,00 1)

Tid till ”Off”/”Standby”-läge är max 15 minuter.

1) Energiförbrukningen för den anslutna funktionen är cirka 17,5 kWh per år. För att koppla bort funktionen, se kapitlet ”WiFi - Anslutningsinställningar”.

15.4 Vanliga program

ⓘ

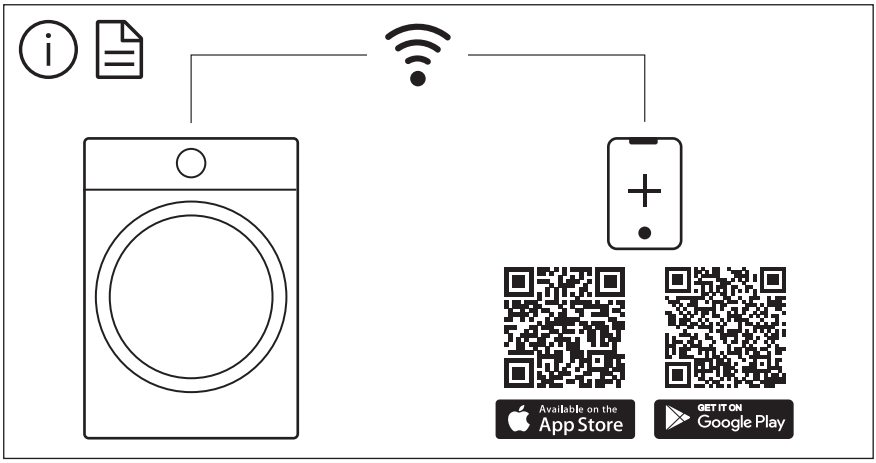
Dessa värden är endast indikerande.

Program	Tvätt-mängd (kg)	Centrifu-gerad vid (varv/min)	Initial fuktig-het (%)	Torktid (tim:min)	Energiför-brukning (kWh)	Återstå-ende fukt (%)
Bomull (Cottons) extra torrt (extra dry)	9,0	1000	60	4:07	2,07	-3,0
Bomull (Cottons) extra torrt (extra dry)	4,5	1000	60	2:29	1,24	-3,0
Bomull (Cottons) Stryktorrt (Iron Dry)	9,0	1000	60	2:16	1,19	12,0
Bomull (Cottons) Stryktorrt (Iron Dry)	4,5	1000	60	1:30	0,78	12,0
Syntet (Synthetics) extra torrt (extra dry)	4,0	1200	40	1:17	0,59	0,0
Syntet (Synthetics) skåptorrt (cup-boardDry)	4,0	1200	40	1:08	0,53	1,0
Syntet (Synthetics) Stryktorrt (Iron Dry)	4,0	1200	40	0:51	0,36	12,0
Ylle (Wool)	1,0	1200	35	2:12	1,49	5,0

16. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen ♲. Återvinn förpackningen i rätt återvinningsbehållare. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska apparater. Släng inte produkter som är märkta med symbolen med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunen.

aeg.com



The software in this product contains components that are based on free and open source software. AEG gratefully acknowledges the contributions of the open software and robotics communities to the development project.

To access the source code of these free and open source software components whose license conditions require publishing, and to see their full copyright information and applicable license terms, please visit:
http://aeg.opensoftwarerepository.com (folder NIUS)

136204671-A-312024